

MANUEL DES DIRECTIVES D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT

ÉPANDEURS DE MATÉRIEL V-BOX SÉRIES PV DE POLYHAWK™



TABLE DES MATIÈRES

ALERTE DE SÉCURITÉ	2
DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE	3-5
CONTRÔLES DE L'OBTURATEUR ÉLECTRIQUE (MOTEUR À ESSENCE)	6
FEU D'ARRÊT MONTÉ EN HAUTEUR AU CENTRE	7
RODAGE DE L'EMBRAYAGE	8
CHARGEMENT DE L'ÉPANDEUR	9
FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDEUR	10-13
ENTRETIEN DE L'ÉPANDEUR	14
LISTES ET ILLUSTRATIONS DES PIÈCES DE L'ÉPANDEUR	15-43
DISTRIBUTEUR	15-21
MODULES DU MOTEUR ARRÈRE (MOTEUR À ESSENCE)	22-36
ROULEAU BROYEUR	38-43
DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE (COMMANDE ÉLECTRIQUE)	44-45
LISTES ET ILLUSTRATIONS DES PIÈCES DE L'ÉPANDEUR (COMMANDE ÉLECTRIQUE)	46-48
DIRECTIVES DU CONTRÔLEUR SANS FIL	49-51
RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA PLAQUE D'IDENTIFICATION	54
GARANTIE	55

MAGNUM™
SPREADERS



LE MEILLEUR DISPOSITIF DE SÉCURITÉ EST UN OPÉRATEUR PRUDENT!

SYMBOLE DE VIGILANCE



CE SYMBOLE SIGNIFIE **ATTENTION!**
SOYEZ VIGILANT!
VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE COMPLÈTEMENT AVANT D'AGIR!

LES INSTALLATEURS D'ÉQUIPEMENT et LES OPÉRATEURS PRUDENTS :



COUPENT TOUS LES CIRCUITS D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE RÉPARATION.

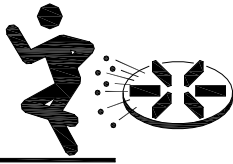
- SUIVEZ LES PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT RECOMMANDÉES.
- MAINTENEZ L'ÉQUIPEMENT DANS UNE CONDITION DE FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE EN TOUT TEMPS.
- IDENTIFIEZ ET ÉVITEZ LES RISQUES LORS DU FONCTIONNEMENT, DE LA RÉPARATION ET DE L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT.



ATTENTION

1. GARDEZ TOUS LES BOUCLERS EN PLACE.
2. ASSUREZ-VOUS QUE PERSONNE NE SE TROUVE À PROXIMITÉ AVANT DE DÉMARRER LA MACHINE OU DÉPLACER LE VÉHICULE.
3. GARDEZ VOS MAINS, PIEDS ET VÊTEMENTS LOIN DE TOUTES LES PIÈCES ACTIONNÉES PAR L'ÉLECTRICITÉ.
4. DÉSENGAGEZ LA PRISE DE MOUVEMENT (PTO), COUPEZ LA SOUPAPE HYDRAULIQUE, ET METTEZ LE FREIN DE STATIONNEMENT AVANT DE QUITTER LE SIÈGE DE L'OPÉRATEUR. ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES MOUVEMENTS ONT CESSÉS AVANT D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS, DE DÉBOUCHER, OU DE NETTOYER DE LA MACHINE.
5. SERVEZ VOUS DES LUMIÈRES CLIGNOTANTES LORSQUE VOUS UTILISEZ LA MACHINE.
6. ASSUREZ-VOUS QUE LA MACHINE EST SUPPORTÉE SOLIDEMENT LORS DU MONTAGE, DU DÉMONTAGE, OU DE L'ENTREPOSÉ.



SI DÉGRADÉ – COMMANDEZ PIÈCE NO. 04049 045 00



DANGER

Éloignez-vous pendant que le rouleau broyeur tourne

SI DÉGRADÉ – COMMANDEZ PIÈCE NO. 04049 044 00



DANGER

Coupez le moteur avant la réparation ou le nettoyage

SI DÉGRADÉ – COMMANDEZ PIÈCE NO. 04049 182 00

AVIS : LE MATÉRIEL DIDACTIQUE ET LES LISTES DE PIÈCES INCLUS DANS CE MANUEL SONT SUJETS AUX MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.

DIRECTIVES D'INSTALLATION ET DE MONTAGE



ATTENTION!

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES D'INSTALLATION AVANT DE COMMENCER.

DIRECTIVES D'INSTALLATION :

L'ÉPANDEUR Magnum PolyHawk™ peut être monté et entreposé en tant qu'unité indépendante.

L'épandeur Magnum PolyHawk™ peut être monté sur la plupart des camionnettes de poids moyens, les camionnettes renforcées ainsi que les camions d'une (1) tonne (avec un rouleau broyeur prolongé facultatif).



AVERTISSEMENT!

L'UNITÉ DE L'ÉPANDEUR DOIT ÊTRE SOLIDEMENT ATTACHÉE AU VÉHICULE. LE MANQUE DE RETENIR CORRECTEMENT L'UNITÉ POURRAIT CAUSER QU'ELLE SE LIBÈRE DU CAMION ET CRÉER AINSI, UN ACCIDENT POTENTIELLEMENT MORTEL.

NE SURCHARGEZ PAS LE VÉHICULE

Il est tout à fait possible de surcharger le véhicule en montant l'épandeur incorrectement ou en le surchargeant. Ceci pourrait entraîner une instabilité dangereuse et causer des problèmes de freinage. Consultez et conformez-vous toujours aux directives du fabricant du camion.



AVERTISSEMENT!

AVANT DE COMMENCER TOUTE INSTALLATION SUR CETTE UNITÉ, DÉBRANCHEZ LE CÂBLE NÉGATIF DE LA BATTERIE DE L'ÉPANDEUR, LE CAS ÉCHÉANT.

1. Placez l'épandeur à l'arrière du camion avec le moteur derrière le camion. Centrez l'épandeur (côté à côté) dans le camion.

2. Attachez ou abaissez l'assemblage du rouleau broyeur.



ATTENTION!

ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉPANDEUR NE PUISSE PAS SE RENVERSER LORSQUE L'ASSEMBLAGE DU ROULEAU BROYEUR EST FIXÉ.

3. Placez l'épandeur sur la plate-forme du camion, en laissant à peine suffisamment d'espace pour ne pas entrer en contact avec la partie arrière de la plate-forme du camion, le pare-chocs, le crochet d'attelage, etc. Fixez l'unité au camion à l'aide d'un minimum de quatre (4) boulons 1/2 po de catégorie 5 ainsi que des rondelles et des contre-écrous correspondants.

L'épandeur est conçu pour reposer à plat sur la plate-forme du camion, soutenu par les côtés/longitudinaux. **NE SOUTENEZ PAS L'ÉPANDEUR QU'AVEC LES CRICS DE CORPS UNIQUEMENT!** L'UNITÉ N'EST PAS CONÇUE POUR UNE INSTALLATION SUR CHÂSSIS!



ATTENTION!

NE LAISSEZ PAS DE MATÉRIEL INUTILISÉ DANS LE DISTRIBUTEUR.

4. Le matériel pourrait geler entraînant le mauvais fonctionnement de l'unité. Le distributeur devrait être vidé et nettoyé après chaque utilisation.



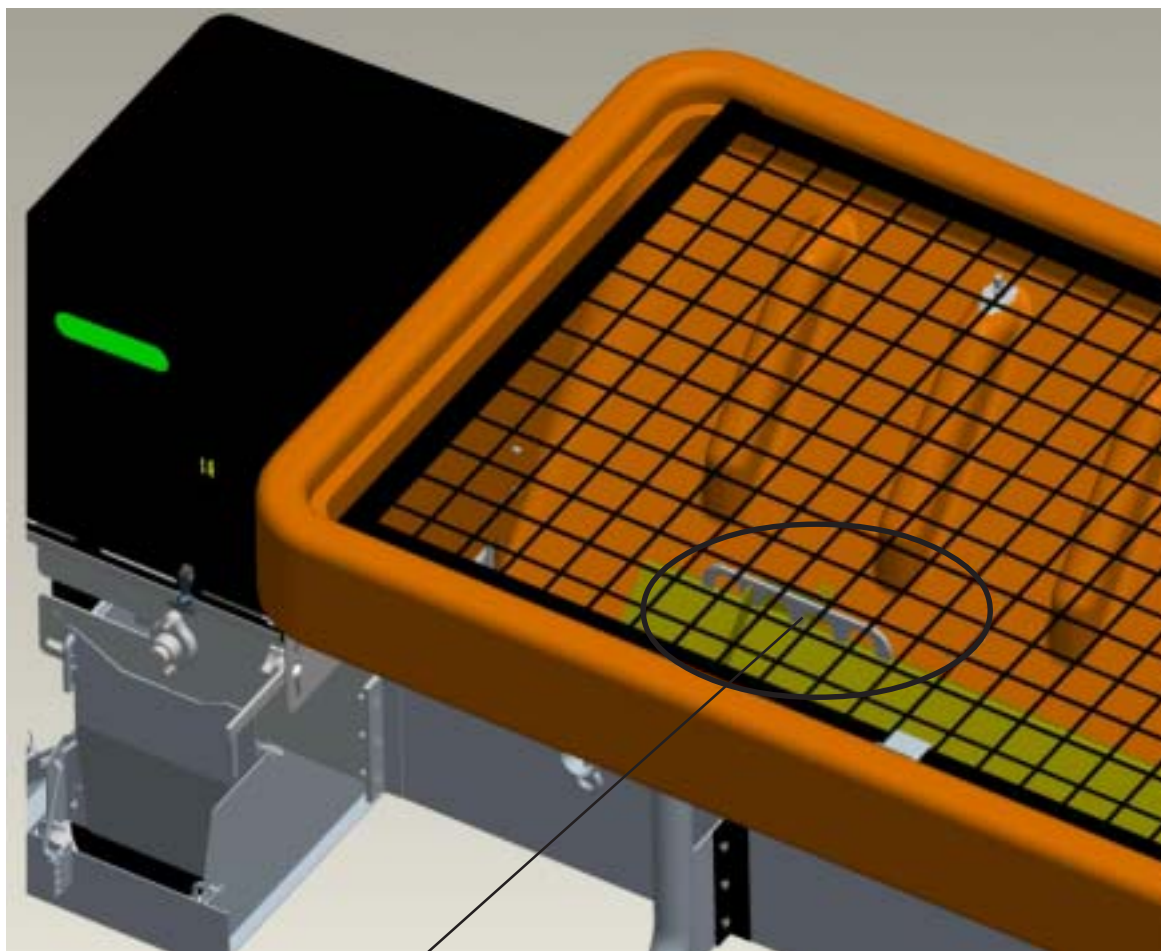
ATTENTION!

AVANT DE COMMENCER, VÉRIFIEZ QUE CETTE MÉTHODE DE MONTAGE EST ACCEPTABLE POUR LE FABRICANT DU VÉHICULE.

5. Attachez le système de maintien à chaque coin du distributeur, comme illustré à la page 5. Trouvez et forez quatre trous d'un diamètre de 0,531mm (17/32 po) pour les boulons à œil dans la plate-forme du camion. Les courroies doivent être placées aux angles opposés afin que l'épandeur ne puisse pas glisser en avant ou vers l'arrière. Assemblez la courroie à cliquet aux boulons à œil. Serrez pour maintenir également. Ne serrez pas trop, car vous causerez des dommages à l'épandeur ou au camion.

Remarque : Si le camion est équipé avec suffisamment d'arrimages, ils peuvent être utilisés au lieu des boulons à œil.

DIRECTIVES DE MONTAGE ET D'INSTALLATION - DISPOSITIF DE LEVAGE CENTRAL



Placez le crochet de levage dans une des 4 fentes offertes, selon la configuration.

1. Le crochet de levage central devrait être utilisé pour lever l'épandeur afin de l'installer sur le camion et pour l'enlever du camion.
2. Il existe quatre (4) emplacements de levage afin que l'épandeur puisse toujours être soulevé de niveau selon la configuration et la position du rouleau broyeur.



AVERTISSEMENT!

NE TENTEZ PAS DE SOULEVER L'ÉPANDEUR À L'AIDE DES CROCHETS DE LEVAGE CENTRAUX OU LATÉRAUX S'IL Y A DU MATÉRIEL DANS L'ÉPANDEUR.



AVERTISSEMENT!

UTILISEZ TOUJOURS UNE CHÂÎNE D'UN CALIBRE SUFFISANT AVEC DES CROCHETS DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS SOULEVEZ L'ÉPANDEUR.

DIRECTIVES DE MONTAGE ET D'INSTALLATION - TROUSSE POUR SYSTÈME DE MAINTIEN FACULTATIF 62562



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	62602	4	Cliquet/Courroie
N/I	62807	4	Boulon à oeil, 1/2 po
N/I	20307	4	Contre-écrou, 1/2-13 insertion en nylon ZP
N/I	62604	4	Écrou, 12-13 tête hexagonale ZP
N/I	62605	8	Rondelle plate, 3/4 po filet U.S.S. ZP

N/I = NON ILLUSTRÉ

REMARQUE : Si le camion est équipé de suffisamment d'arrimages, ils peuvent être utilisés au lieu des boulons à oeil.

DIRECTIVES D'INSTALLATION - CONTRÔLES DE L'OBTURATEUR ÉLECTRIQUE

(ACTIONNEUR INSTALLÉ EN USINE - FACULTATIF)



AVERTISSEMENT!

AVANT DE COMMENCER TOUTE INSTALLATION SUR CETTE UNITÉ, DÉBRANCHEZ LE CÂBLE NÉGATIF PV DE LA BATTERIE DE L'ÉPANDEUR, LE CAS ÉCHÉANT.

1. Les épandeurs avec des contrôles d'obturateur électrique installés en usine n'ont nul besoin d'un raccordement au moteur effectué par l'installateur. L'actionneur a été installé et testé en usine.
2. Retirez le déflecteur du ventilateur et placez-le au sol de manière sécuritaire.
3. Le câble de l'actionneur de l'obturateur se branche au tableau de commande de la cabine après avoir été acheminé de la cabine du véhicule à l'arrière de l'épandeur monté.
4. Choisissez un endroit convenable dans la cabine du véhicule pour monter la boîte des commandes de l'épandeur. **(Ne fixez pas pour le moment.)**



AVERTISSEMENT!

CONSULTEZ LE FABRICANT DU VÉHICULE POUR CONNAÎTRE LE MONTAGE APPROPRIÉ. LA BOÎTE DES COMMANDES POURRAIT INTERFÉRER AVEC LE(S) COUSSIN(S) DE SÉCURITÉ GONFLABLE(S) ET LES AUTRES FONCTIONS DES SYSTÈMES PROTECTEURS DE L'OCCUPANT, TELS QUE LES APPUIS-GENOUX!

5. Après que l'emplacement du tableau de commande soit déterminé, le câble doit être acheminé à l'avant de l'épandeur, en le fixant au besoin. Prévoyez suffisamment de câble pour fixer le tableau de commande à la cabine.
6. Le câble acheminé doit être libre de toutes pièces mobiles ou chaudes sur l'épandeur ou le véhicule. Fixez le câble avec les attaches fournies. Le câble excédant doit être enroulé et fixé. Appliquez de la graisse diélectrique à tous les raccordements pour une protection contre l'environnement de propagation de sel.
7. Fixez le tableau de commande (à l'aide des vis fournies).
8. Pour un ancrage permanent du câble, un support de fixation est fourni.

9. Nous recommandons qu'une batterie de 12 volts avec les caractéristiques nominales de 40 ampères-heure soit installée pour l'utilisation hivernale. Les dispositifs de retenue de la batterie offerts accepteront toutes les batteries de la série 2SM.

10. Branchez le câble positif de la batterie (chaque extrémité devrait avoir un soufflet en caoutchouc rouge) à la borne positive sur le solénoïde et à la borne de la batterie. Assurez-vous que les soufflets protecteurs couvrent bien le pôle de la borne positive sur la batterie et sur le solénoïde.



AVERTISSEMENT!

UTILISEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ OU TOUTE AUTRE PROTECTION DU VISAGE CONTRE L'EXPLOSION POSSIBLE DE LA BATTERIE. NE FUMEZ PAS ET ÉVITEZ LES AUTRES SOURCES D'IGNITION POSSIBLES.

11. Reliez la borne négative de la batterie au boulon de support du moteur pour une mise à la terre adéquate. Une fois terminé, assurez-vous que tous les fils ne se trouvent pas à proximité de pièces chaudes ou mobiles, et replacez le déflecteur de ventilateur.
12. Branchez le câble de l'épandeur à la douille montée sur le camion.



AVERTISSEMENT!

NE METTEZ JAMAIS LA MACHINE EN MARCHÉ SI LE DÉFLECTEUR DU VENTILATEUR DU MOTEUR A ÉTÉ RETIRÉ. NE GRIMPEZ JAMAIS DANS LE DISTRIBUTEUR PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE OU S'IL Y A UNE POSSIBILITÉ QU'IL SOIT ACTIVÉ. CELA POURRAIT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU MÊME ENTRAÎNER LA MORT.

REMARQUE : Veuillez lire et bien comprendre le contenu du manuel du propriétaire fourni par le fabricant du moteur avant de faire fonctionner cet équipement. L'omission de le faire pourrait compromettre votre sécurité et la garantie du moteur.

DIRECTIVES D'INSTALLATION - FEU D'ARRÊT MONTÉ EN HAUTEUR AU CENTRE (CHMSL)



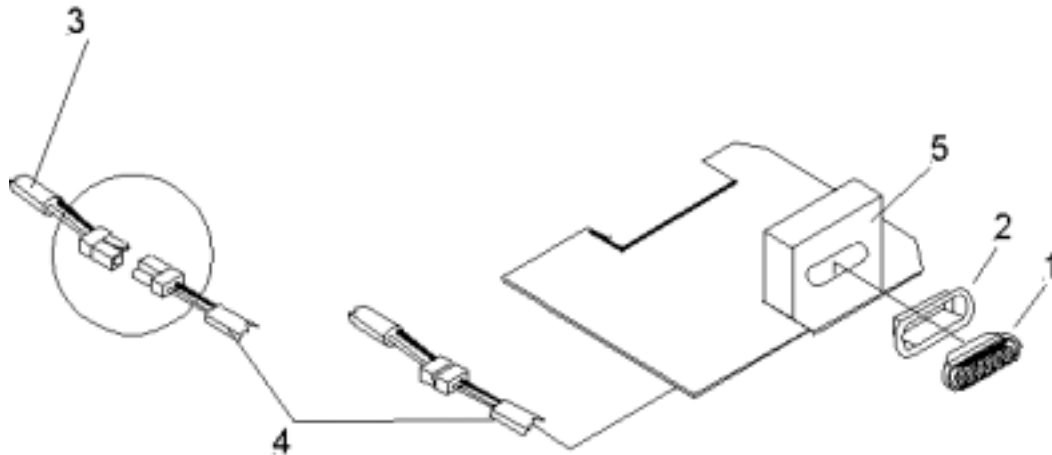
AVERTISSEMENT!

LES NORMES FÉDÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DE VÉHICULES À MOTEUR EXIGENT QUE TOUS LES CAMIONS, LES AUTOBUS ET LES VÉHICULES PASSAGERS UNIVERSELS FABRIQUÉS LE 5/1/1993 OU APRÈS, AVEC UN POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE (PNBV) DE 10 000 LB (4535,9 KG). OU PLUS, ET D'UNE LARGEUR HORS-TOUT DE MOINS DE 80 PO SOIENT ÉQUIPÉS D'UN FEU D'ARRÊT MONTÉ EN HAUTEUR AU CENTRE (CHMSL).

REMARQUE : Si le CHMSL du matériel initial est obscurci, un CHMSL auxiliaire doit être installé afin que le véhicule puisse être à nouveau conforme aux règlements fédéraux.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES POUR UN CHMSL AUXILIAIRE :

1. Utilisez des manchons connecteurs de bonne qualité et enveloppez bien toutes les jonctions des fils électriques. Le fil devrait être acheminé et fixé tout en étant protégé contre l'abrasion, les bords pointus et le mouvement excessif. Il est fortement recommandé que le câblage soit placé dans un tube de mousse alvéolée et fixé avec des attaches à tête d'équerre.



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	62714	1	Feu d'arrêt
2	62715	1	Oeillet, montage
3	62364	1	Câble, puissance d'éclairage (distributeur)
4	62738	1	Câble, puissance pour le feu d'arrêt (camion)
5	63155	1	Étrier du feu d'arrêt arrière, moulé

2. Lors du perçage des trous, tout métal nu devrait être enduit d'un antirouille; utilisez la dimension d'oeillet et assurez l'étanchéité du trou avec un mastic d'étanchéité.

3. Tenez compte du mouvement/de la torsion normale entre la cabine et la boîte du châssis/de la camionnette lors de l'acheminement des fils.

4. Lorsque l'épandeur est retiré du camion, le CHMSL d'origine doit être rebranché.



AVERTISSEMENT!

CONSULTEZ LE FABRICANT DU CAMION POUR UNE MÉTHODE DE BRANCHEMENT APPROUVÉE D'UN CHMSL AUXILIAIRE À UN CAMION PARTICULIER UTILISÉ POUR LE TRANSPORT DE L'ÉPANDEUR. LES MÉTHODES VARIENT SELON LES MODÈLES DE CAMION, L'ÉQUIPEMENT FACULTATIF ET L'ÂGE DE FABRICATION DU MATÉRIEL.

LES CONNEXIONS ERRONÉES PEUVENT CAUSER DE NOMBREUX PROBLÈMES AFFECTANT LES SYSTÈMES PRINCIPAUX TELS QUE LE FREINAGE, LES ÉLÉMENTS ÉLECTRIQUES ET L'ÉMISSION! NE PRENEZ PAS DE CHANCES!

DIRECTIVES D'INSTALLATION - RODAGE DE L'EMBRAYAGE

Configuration de l'embrayage au préalable

Les embrayages doivent être rodés avant de les faire fonctionner. Nous recommandons que les embrayages soient engagés/désengagés à plusieurs reprises afin de les roder avant d'être placés sous charge.

1. Faites tourner l'embrayage et vérifiez s'il y a frottement ou interférence.
2. Réinstallez la courroie/chaîne, mais ne serrez pas trop.
3. Faites tourner le moteur à 50 % de sa puissance.
4. Engagez et désengagez l'embrayage 25 fois, 10 secondes sur « MARCHE » et 10 secondes sur « ARRÊT ».
5. Faites tourner le moteur à 75 % de sa puissance.
6. Engagez et désengagez l'embrayage 25 fois, 10 secondes sur « MARCHE » et 10 secondes sur « ARRÊT ».

Magnum recommande un couple de 15-20 pi-livres sur les vis de montage de la poulie (5/16-18UNC) et un couple de 20-30 pi-livres sur la vis de fixation de l'arbre.



AVERTISSEMENT!

N'EXÉCUTEZ JAMAIS LE PROCÉDÉ DE RODAGE LORSQUE L'ENTRAÎNEMENT EST ENGAGÉ.



AVERTISSEMENT!

LE PROCÉDÉ DE RODAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AVANT L'INSTALLATION, LORSQUE LE COUPLE COMPLET EST IMMÉDIATEMENT EXIGÉ PAR L'EMBRAYAGE!



AVERTISSEMENT!

PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDÉUR, SI LE CONVOYEUR GÈLE - L'EMBRAYAGE DEVRAIT IMMÉDIATEMENT ÊTRE DÉSENGAGÉ.



AVERTISSEMENT!

N'UTILISEZ JAMAIS L'EMBRAYAGE POUR « GEL » LE CONVOYEUR.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDEUR - CHARGEMENT

Ce manuel traite des véhicules qui ont été recommandés pour transporter l'épandeur distributeur. Pour une utilisation adéquate du véhicule, veuillez consulter votre détaillant local.



AVERTISSEMENT!

UNE SURCHARGE POURRAIT CAUSER UN ACCIDENT OU DES DOMMAGES. NE DÉPASSEZ PAS LE POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE (PNBV) OU LE POIDS TECHNIQUE MAXIMAL SOUS ESSIEU (PNBE) COMME RETROUVÉ SUR LE MONTANT D'ANGLE SUR LE CÔTÉ CONDUCTEUR DU VÉHICULE.

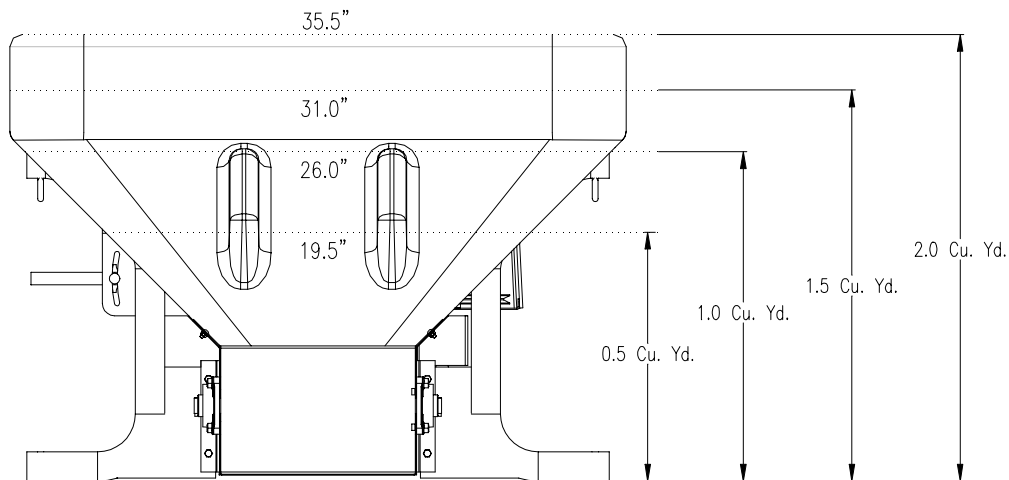


ATTENTION!

LISEZ ET CONFORMEZ-VOUS AUX ÉTIQUETTES D'EMBALLAGE DES SELS À DÉGLACER DU FABRICANT INCLUANT LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ MATÉRIELLE DES FICHES TECHNIQUES.

DÉTERMINATION DE LA CHARGE UTILE DU VÉHICULE

1. Installez l'épandeur et l'équipement facultatif selon les directives.
2. Installez ou attachez n'importe quel autre équipement qui sera sur le véhicule lors de l'utilisation de l'épandeur (pare-chocs d'emmarchement, dispositif d'attelage de remorque, chasse-neige, etc.). Faites le plein d'essence.
3. Procurez-vous le poids technique maximal du véhicule seul (PNBV), la charge maximale admissible sur l'essieu avant (CMAEA) et la charge maximale admissible sur l'essieu arrière (CMAEAR) à l'aide de l'étiquette de certification située à l'intérieur de la jante de la porte du côté du conducteur.
4. Avec les occupants dans le camion pour le fonctionnement normal de l'épandeur, pesez le véhicule pour obtenir le poids nominal brut du véhicule (PNBV).
5. Soustrayez le PNBV (poids nominal brut du véhicule) du PNBV (poids technique maximal du véhicule seul) afin de déterminer la charge utile du matériel disponible.
6. Procurez-vous le poids par verge cube (lb/V Cu) ou mètre cube (lb/M Cu) du matériel désiré. Divisez le poids en charge utile pour déterminer le volume maximum de matériel qui peut être transporté.
7. Comparez le volume maximum pour déterminer la hauteur maximum du matériel dans le distributeur de l'épandeur.
8. Remplissez le distributeur de matériel à la hauteur calculée. Repesez le véhicule avec ses occupants et vérifiez si le PNBV (poids nominal brut du véhicule), la charge maximale admissible sur l'essieu avant et la charge maximale admissible sur l'essieu arrière sont moindres que les capacités du véhicule.
9. Répétez les étapes 7 et 8 pour chaque type de matériel.



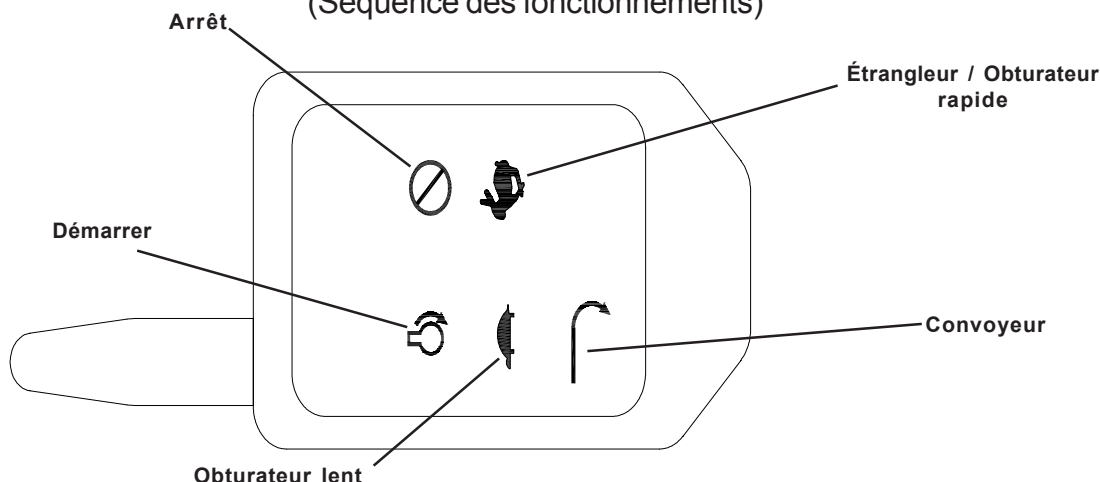
Poids matériels (à titre de référence uniquement)

Matériel	Densité (lb par verge cube/ mètre cube)
Sel (78 lb par pi. carré) - sec	2 106
Sable brut - sec	2 700
Sable brut - mouillé	3 375

FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDEUR

Fonctions à distance des boutons de commande de l'obturateur

(Séquence des fonctionnements)



A. MARCHE/ARRÊT Alimentation du moteur activée (prêt à démarrer). Le moteur de l'épandeur n'est pas en marche. Le convoyeur de l'épandeur n'est pas embrayé.

B. DÉMARRER (moteur uniquement)
 1. Ouvre la soupape d'arrêt du carburant sur le moteur. ÉTRANGLEUR (moteur à froid.) Maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour déplacer l'actionneur de l'obturateur à la position de l'étrangleur.

REMARQUE : L'étranglement d'un moteur chaud peut être inutile.

4. DÉMARRER Enfoncez le bouton jusqu'au démarrage du moteur.
 5. TORTUE Réduit la vitesse de l'obturateur - rajustez alors que le moteur se réchauffe. Fera cesser la fonction d'étranglement des gaz.
 LAPIN Augmente la vitesse de l'obturateur.

C. POUR ENGAGER LE CONVOYEUR DE L'ÉPANDEUR
 1. CONVOYEUR Appuyez sur le commutateur CONVOYEUR seulement après que vous êtes assuré que personne ne se trouve dans le distributeur ou près du rouleau broyeur!

D. POUR CONTRÔLER LA VITESSE DU CONVOYEUR
 1. LAPIN Maintenez enfoncé le bouton LAPIN pour augmenter la vitesse. Remarque : **NE MAINTENEZ PAS** le commutateur en position **ÉLEVÉE** après avoir atteint le régime moteur désiré, car vous étranglerez ou bloquerez le moteur.
 2. TORTUE Maintenez enfoncé le bouton TORTUE pour réduire la vitesse.

E. POUR DÉSENGAGER LE CONVOYEUR DE L'ÉPANDEUR
 1. CONVOYEUR Appuyez sur le bouton du convoyeur.

F. POUR COUPER LE MOTEUR (avec ou sans le fonctionnement du convoyeur).
 1. TORTUE Poussez sur le bouton lent de l'obturateur afin de réduire son réglage à ralentir (ceci empêche le noyage du moteur et le démarrage difficile).
 2. ARRÊT Appuyez sur le bouton ARRÊT et maintenez-le enfoncé pendant cinq (5) secondes.

REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur le bouton ARRÊT à tout moment pendant le fonctionnement de l'épandeur afin de couper l'alimentation de l'unité; cependant, vous devriez normalement suivre les étapes décrites à l'article F ci-dessus.

G. N'essayez pas de mettre en marche le moteur avec le convoyeur engagé.
 H. Si l'unité doit être transportée lorsqu'elle n'est pas en marche, coupez la soupape d'arrêt du carburant sur le moteur.

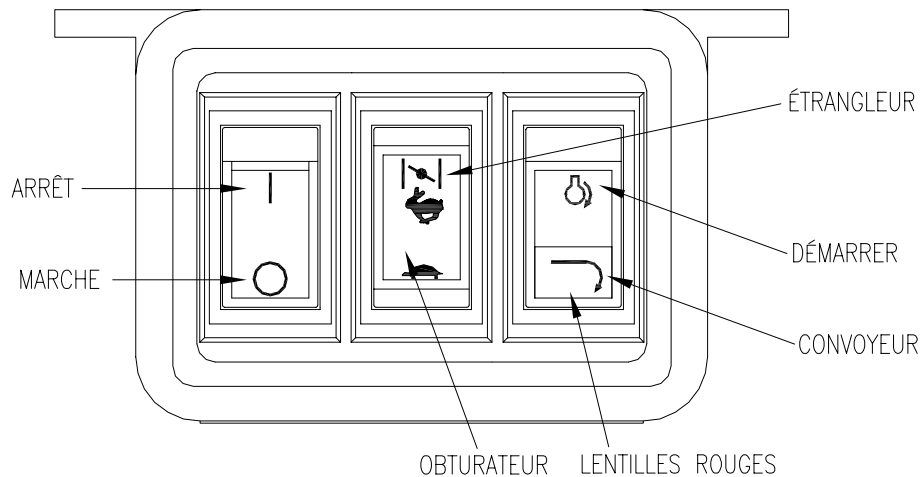


AVERTISSEMENT!

1. Tout comme avec tout équipement à alimentation électrique, la sécurité est la préoccupation la plus importante.
2. Ne mettez pas en marche cet équipement jusqu'à ce que vous compreniez très bien comment il fonctionne.
3. Avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que personne ne se trouve derrière l'unité et qu'il n'y a personne à l'intérieur de l'unité!
4. Ne mettez pas le moteur en marche ou n'engagez pas le convoyeur (lequel est relié au rouleau broyeur) jusqu'à ce que tout le monde se trouve loin des pièces mobiles et du matériel projeté par le rouleau broyeur.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDEUR

Fonctions du commutateur du tableau de commande de l'étrangleur électrique (facultatif) (Séquence des fonctionnements)



- A. MARCHE/ARRÊT** Alimentation du moteur activée (prêt à démarrer). Le moteur de l'épandeur n'est pas en marche. Le convoyeur de l'épandeur n'est pas embrayé.
- B. DÉMARRER (moteur uniquement)**
- Ouvrez la soupape d'arrêt du carburant sur le moteur.
 - MARCHE** Le commutateur en marche enfoncé.
 - ÉTRANGLEUR** (Moteur à froid). Maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour déplacer l'actionneur de l'obturateur à la position d'étranglement.
- REMARQUE : L'étranglement d'un moteur chaud peut être inutile.**
- 4. DÉMARRER** Enfoncez le bouton jusqu'au démarrage du moteur.
- 5. TORTUE** Réduit la vitesse de l'obturateur - rajustez alors que le moteur se réchauffe. Fera cesser la fonction d'étranglement des gaz.
- LAPIN** Augmente la vitesse de l'obturateur.
- C. POUR ENGAGER LE CONVOYEUR DE L'ÉPANDEUR**
- CONVOYEUR** Appuyez sur le commutateur CONVOYEUR seulement après que vous être assuré que personne ne se trouve dans le distributeur ou près du rouleau broyeur! Ceci allume le voyant de signalisation rouge, si la lumière ne s'allume pas, vérifiez si elle fonctionne convenablement.
- D. POUR CONTRÔLER LA VITESSE DU CONVOYEUR**
- LAPIN** Maintenez enfoncé le bouton LAPIN pour augmenter la vitesse.
Remarque : NE MAINTENEZ PAS le commutateur en position ÉLEVÉE après avoir atteint le régime moteur désiré, car vous étranglerez ou bloquerez le moteur.
 - TORTUE** Maintenez enfoncé le bouton TORTUE pour réduire la vitesse.
- E. POUR DÉSENGAGER LE CONVOYEUR DE L'ÉPANDEUR**
- MARCHE** Appuyez sur le commutateur DÉMARRER momentanément afin que le voyant de signalisation rouge s'éteigne. **NE DIMINUEZ PAS** complètement le commutateur DÉMARRER, seulement à mi-chemin si nécessaire. Seul le convoyeur s'arrête, le moteur lui continue de tourner.
- F. POUR COUPER LE MOTEUR (avec ou sans le fonctionnement du convoyeur).**
- TORTUE** Diminuer le bouton Lent de l'obturateur afin de réduire son réglage à ralentir (ceci empêche le noyage du moteur et le démarrage difficile).
 - MARCHE/ARRÊT** Appuyez sur la position ARRÊT sur le commutateur MARCHE/ARRÊT.
- REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur le bouton ARRÊT à tout moment pendant le fonctionnement de l'épandeur afin de couper l'alimentation de l'unité; cependant, vous devriez normalement suivre les étapes décrites à l'article F ci-dessus.**
- G.** N'essayez pas de mettre en marche le moteur avec le convoyeur engagé. (Le voyant du commutateur du convoyeur s'allumera pour indiquer qu'il est en marche).
- H.** Si l'unité doit être transportée lorsqu'elle n'est pas en marche, coupez la soupape d'arrêt du carburant sur le moteur.



AVERTISSEMENT!

- Tout comme avec tout équipement à alimentation électrique, la sécurité est la préoccupation la plus importante.
- Ne mettez pas en marche cet équipement jusqu'à ce que vous compreniez très bien comment il fonctionne.
- Avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que personne ne se trouve derrière l'unité et qu'il n'y a personne à l'intérieur de l'unité!
- Ne mettez pas le moteur en marche ou n'engagez pas le convoyeur (lequel est relié au rouleau broyeur) jusqu'à ce que tout le monde se trouve loin des pièces mobiles et du matériel projeté par le rouleau broyeur.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDÉUR - MODÈLE DE DISTRIBUTION

COMMANDE DES GAZ DU MOTEUR

A. Démarrez le moteur et permettez-lui de se réchauffer à la température de fonctionnement et engager l'embrayage. La quantité de matériel distribué varie selon la vitesse du moteur et l'ouverture de la porte. La diminution des T/MIN et/ou la hauteur de la porte diminueront la quantité distribuée. L'inverse est également vrai. Veuillez prendre note que l'embrayage électrique peut être engagé ou désengagé à tout moment et à n'importe quels tours/minute du moteur. Cependant, puisque le temps d'enclenchement et de couple est presque instantané, pour éviter l'échec prématuré de la chaîne du rouleau broyeur et la perte de tension de la chaîne, nous recommandons que l'embrayage électrique soit engagé au plus bas T/MIN possible sans noyer le moteur.

REMARQUE : Si le camion doit être conduit pendant une période prolongée alors que l'épandeur ne fonctionne pas, nous RECOMMANDONS que l'alimentation de carburant soit coupée au niveau de la soupape d'arrêt du réservoir de carburant pour empêcher un trop plein du carburateur.

COMMANDE ÉLECTRIQUE

B. Démarrez le moteur du camion et engagez le moteur électrique. La quantité de distribution dépendra de l'ouverture du clapet du fond. L'augmentation de la hauteur du clapet du fond augmentera la quantité de matériel distribué. La réduction de la hauteur du clapet du fond diminuera la quantité de matériel distribué.



AVERTISSEMENT!

TENEZ-VOUS TOUJOURS À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE DU ROULEAU BROYEUR LORS DU FONCTIONNEMENT. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS TROUVEZ HORS DE LA CABINE DU CAMION ALORS QUE L'ÉPANDÉUR FONCTIONNE.

- C. Le modèle/largeur de distribution dépend des réglages de la chicane (moteur de gaz/commande hydraulique 4 pi-30 pi). (Commande électrique 4 pi-20 pi)
1. Les ajustements internes de la chicane déplaceront le modèle de distribution vers la droite ou la gauche.
 2. Les ajustements externes de la chicane bloqueront la distribution vers l'arrière, la droite ou la gauche.



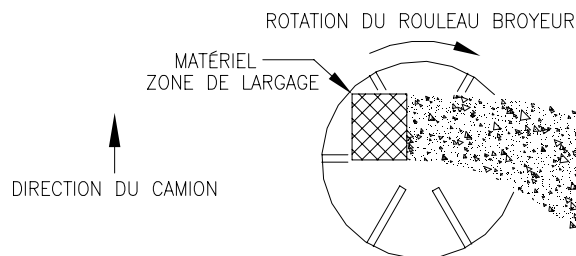
ATTENTION!

NE LAISSEZ PAS DE MATÉRIEL INUTILISÉ DANS LE DISTRIBUTEUR.

- D. Le matériel pourrait geler entraînant le mauvais fonctionnement de l'unité. Le distributeur devrait être vidé et nettoyé après chaque utilisation.

CALIBRAGE (Sel sec - 78 lb pi Cu) Boîte à engrenages

<u>Hauteur de la porte</u>	<u>Moy. lb/Rev</u>	<u>Moy. lb/minute</u>	<u>Moy. temps exécution/pleine charge</u>
1,5 po	7,8	128	32 minutes
2,5 po	11,9	196	21 minutes
3,5 po	14,2	234	18 minutes

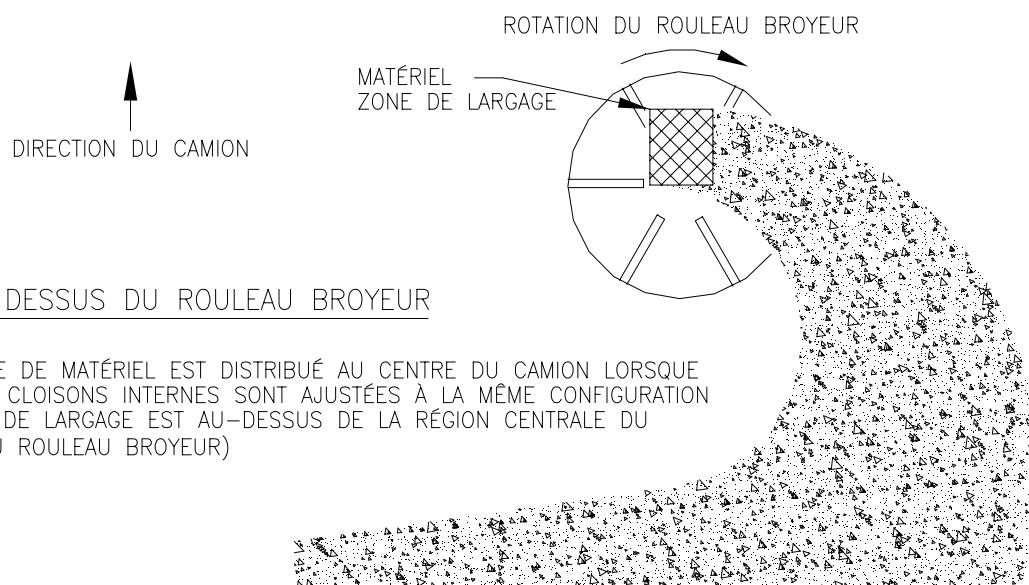


VUE DE DESSUS DU ROULEAU BROYEUR

LE VOLUME DE MATÉRIEL EST DISTRIBUÉ DU CÔTÉ DROIT DU CAMION LORSQUE LE DÉFLECTEUR INTERNE DROIT EST AJUSTÉ VERS LE HAUT ET CELUI DE GAUCHE VERS LE BAS (LA ZONE DE LARGAGE EST AU-DESSUS DE LA RÉGION GAUCHE AVANT DU DISQUE DU ROULEAU BROYEUR)

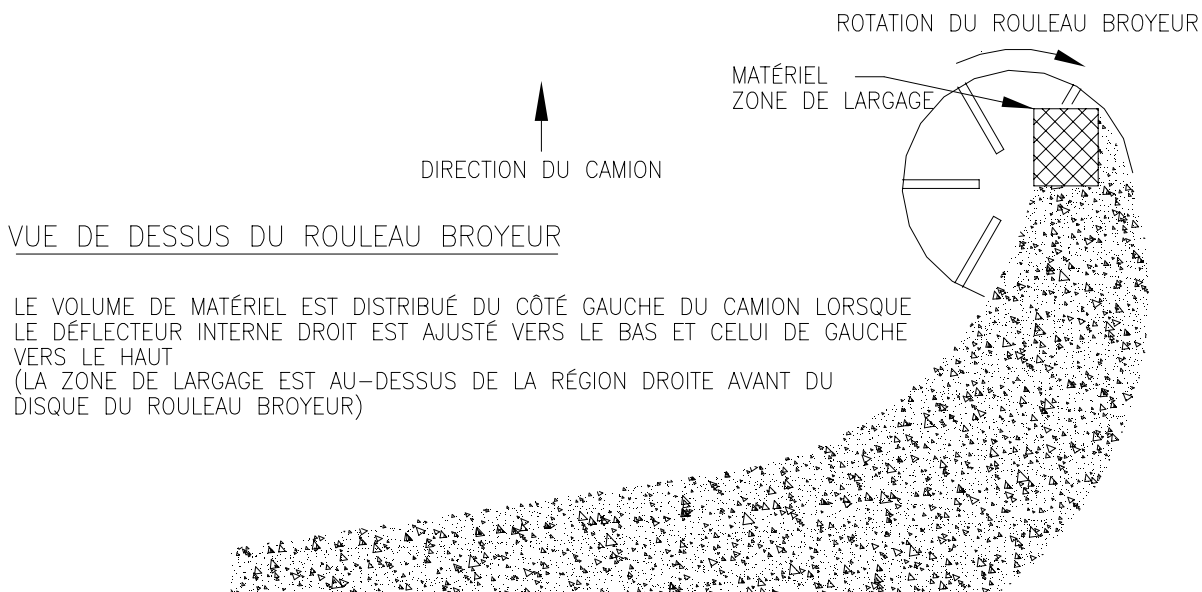
FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDÉUR - MODÈLE DE DISTRIBUTION

(suite)



VUE DE DESSUS DU ROULEAU BROYEUR

LE VOLUME DE MATÉRIEL EST DISTRIBUÉ AU CENTRE DU CAMION LORSQUE LES DEUX CLOISONS INTERNES SONT AJUSTÉES À LA MÊME CONFIGURATION (LA ZONE DE LARGAGE EST AU-DESSUS DE LA RÉGION CENTRALE DU DISQUE DU ROULEAU BROYEUR)



VUE DE DESSUS DU ROULEAU BROYEUR

LE VOLUME DE MATÉRIEL EST DISTRIBUÉ DU CÔTÉ GAUCHE DU CAMION LORSQUE LE DÉFLECTEUR INTERNE DROIT EST AJUSTÉ VERS LE BAS ET CELUI DE GAUCHE VERS LE HAUT (LA ZONE DE LARGAGE EST AU-DESSUS DE LA RÉGION DROITE AVANT DU DISQUE DU ROULEAU BROYEUR)

FONCTIONNEMENT DE L'ÉPANDEUR - ENTRETIEN



AVERTISSEMENT!

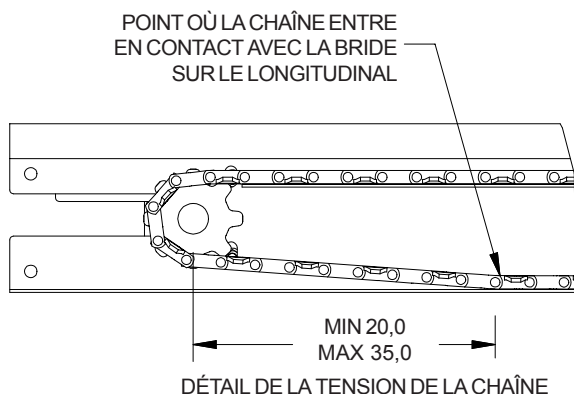
NE TENTEZ PAS DE SOULEVER L'ÉPANDEUR À L'AIDE DES CROCHETS DE LEVAGE CENTRAUX OU LATÉRAUX S'IL Y A DU MATÉRIEL DANS L'ÉPANDEUR.



AVERTISSEMENT!

AVANT DE COMMENCER L'ENTRETIEN SUR L'ÉPANDEUR, DÉBRANCHEZ LES CÂBLES DE BATTERIE DE L'ÉPANDEUR.

1. Graissez les roulements de support sur le montage du palier tendeur de l'arbre de support, les roulements du déporteur extérieur sur l'arbre de sortie de la boîte à engrenages, et les roulements du rouleau broyeur à toutes les dix heures de fonctionnement.
2. Graissez les roulements de l'arbre d'entrée sur la boîte à engrenages toutes les cinquante heures de fonctionnement. **ATTENTION!** Un surplus de graisse pourrait endommager les joints. La boîte à engrenages doit être remplie jusqu'à la prise de niveau d'huile de lubrifiant à engrenages de type SAE 90. Gardez l'évent propre.
3. Le relâchement des chaînes de traînage sur les V-boîtes devrait être vérifié périodiquement et repris si la distance entre la ligne centrale de la roue dentée avant et le point où la chaîne entre en contact avec la bride inférieure longitudinale est moins de vingt (20) pouces. **ATTENTION!** Un serrage excessif de la chaîne du convoyeur peut poser des problèmes sérieux à la transmission. La distance ci-dessus ne doit pas excéder trente-cinq (35) pouces.



4. Si l'épandeur est muni d'un moteur à essence, il doit être entretenu selon les directives du fabricant du moteur. (un manuel des directives et des pièces est inclus).
5. La tension de la courroie en V/chaîne doit être maintenue. La courroie en V/chaîne peut être ajustée en desserrant les boulons de retenue du moteur et en glissant le moteur au besoin.

Pour ajuster la tension de la chaîne sur l'arbre du rouleau broyeur, desserrez les 8 boulons des roulements sur le plateau vertical arrière et glissez les arbres du rouleau broyeur au besoin. Assurez-vous que l'arbre du rouleau broyeur est droit vers le haut et vers le bas avant de resserrer.

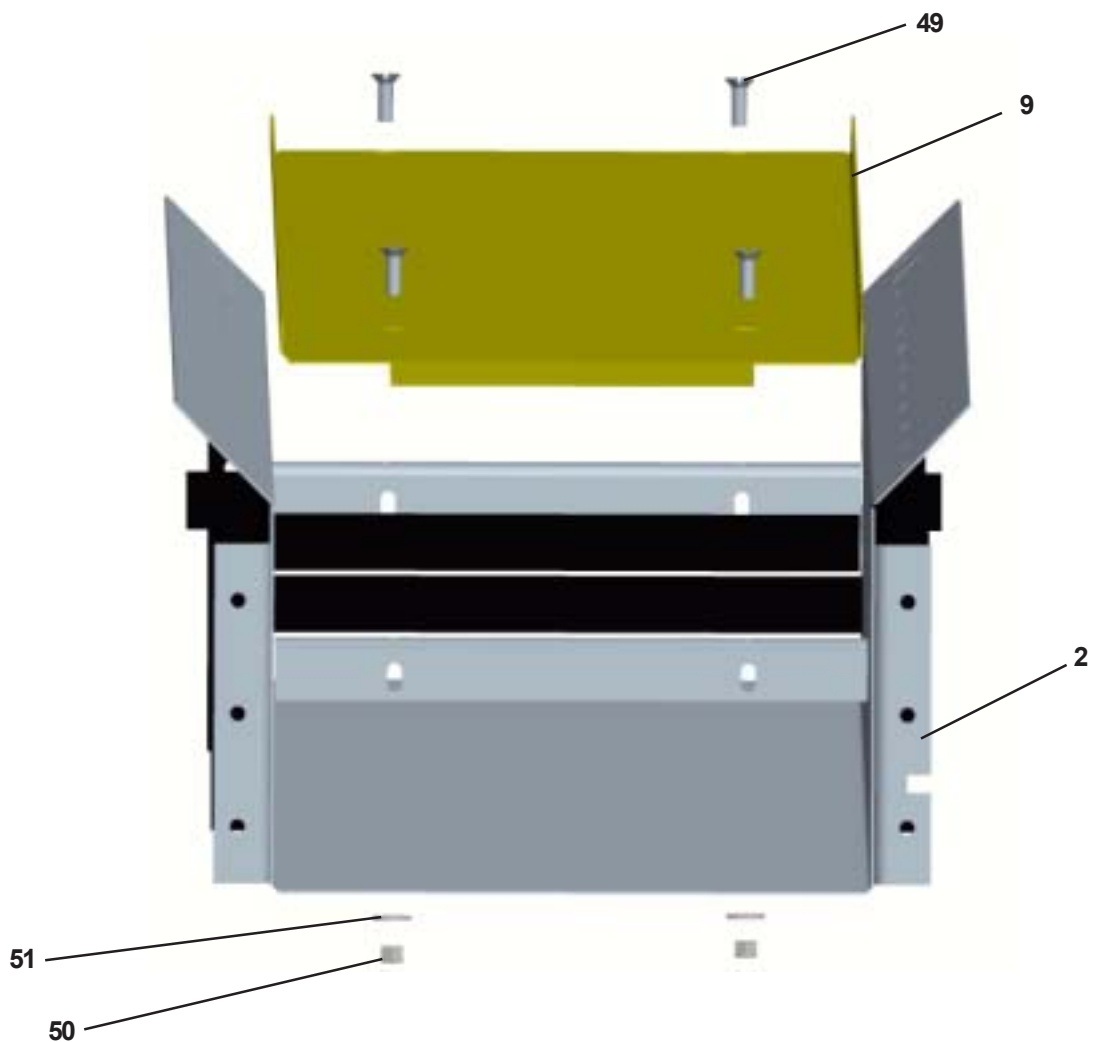
ATTENTION! Le serrage excessif peut endommager la boîte à engrenages.
6. Huilez les chaînes d'entraînement avant chaque utilisation.
7. Le distributeur devrait être vidé et nettoyé après chaque utilisation. Le matériel pourrait geler entraînant le mauvais fonctionnement de l'unité.
8. Si la chaîne devient collée ou « gelée » au plancher à tel point que le système d'entraînement ne peut pas tirer la charge, n'essayez jamais de libérer la chaîne à l'aide d'une clé à tuyau ou tout autre outil sur l'arbre de sortie. La boîte à engrenages est conçue pour accepter le couple de l'arbre d'entrée uniquement. Les tentatives pour tourner l'arbre de sortie endommageront les engrenages, annulant ainsi la garantie.
9. Pour réduire au minimum des problèmes et prolonger la vie du système d'entraînement, nous recommandons de suivre les étapes suivantes :

- a Avant de charger l'épandeur, assurez-vous que la chaîne de traînage est libre (non collé ou « gelé » au plancher). Si la chaîne de traînage est coincée, le système d'engrenage pourrait s'épuiser.

ENTREPOSAGE HORS SAISON :

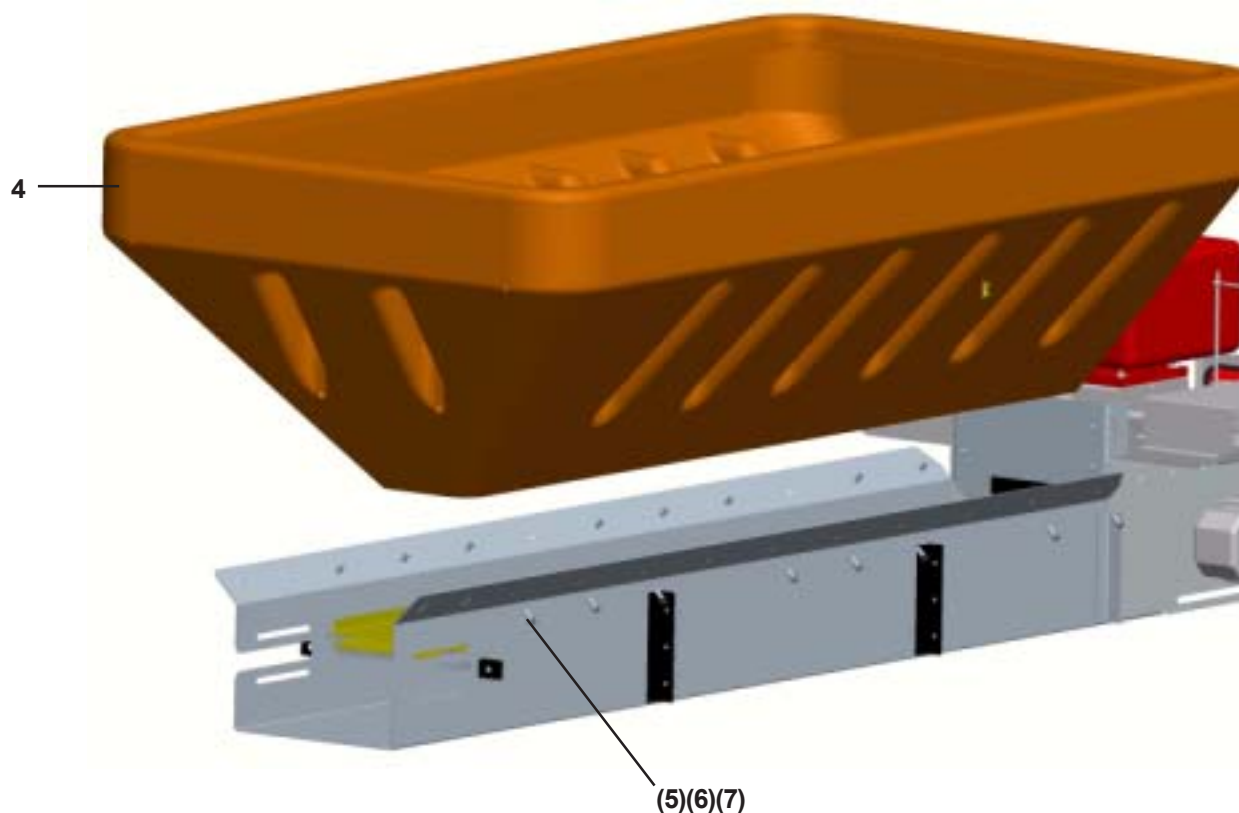
1. Graissez tous les roulements, huilez la chaîne de traînage et les chaînes à rouleaux.
2. Relevez le rouleau broyeur et retirez l'épandeur du camion.

LISTE DES PIÈCES POUR LE PLANCHER DU CONVOYEUR



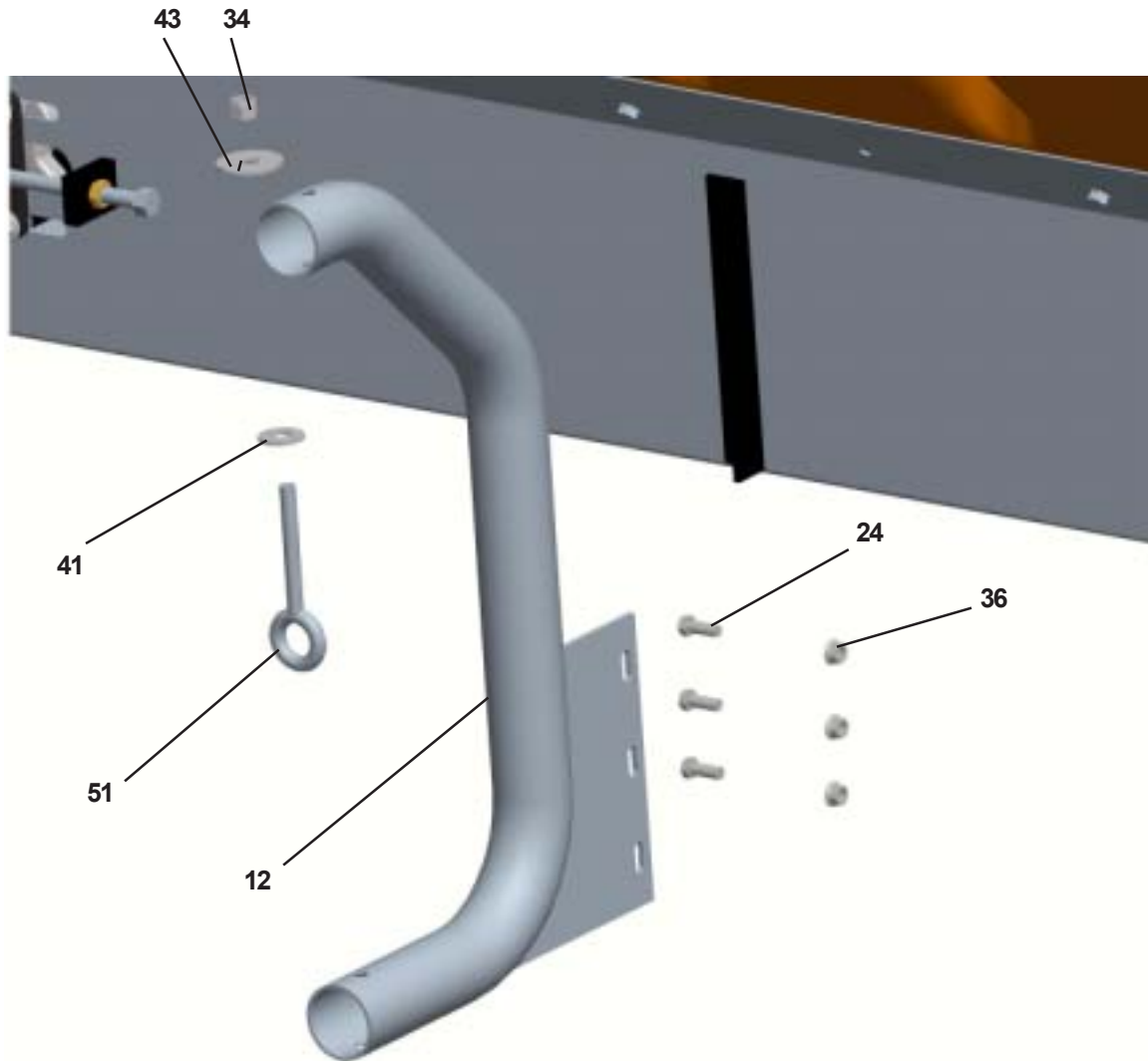
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
2	63160	1	Cuvette de support de distributeur, soudé
9	63161	1	Plancher du convoyeur, moulé
49	62771	4	Vis, fendue 3/8-16 X 1 1/4 po, plate, SS
50	62638	4	Contre-écrou, 3/8-16 insertion en nylon, SS
51	22230	4	Rondelle plate, 3/8 po filet U.S.S., SS

LISTE DES PIÈCES POUR LE DISTRIBUTEUR



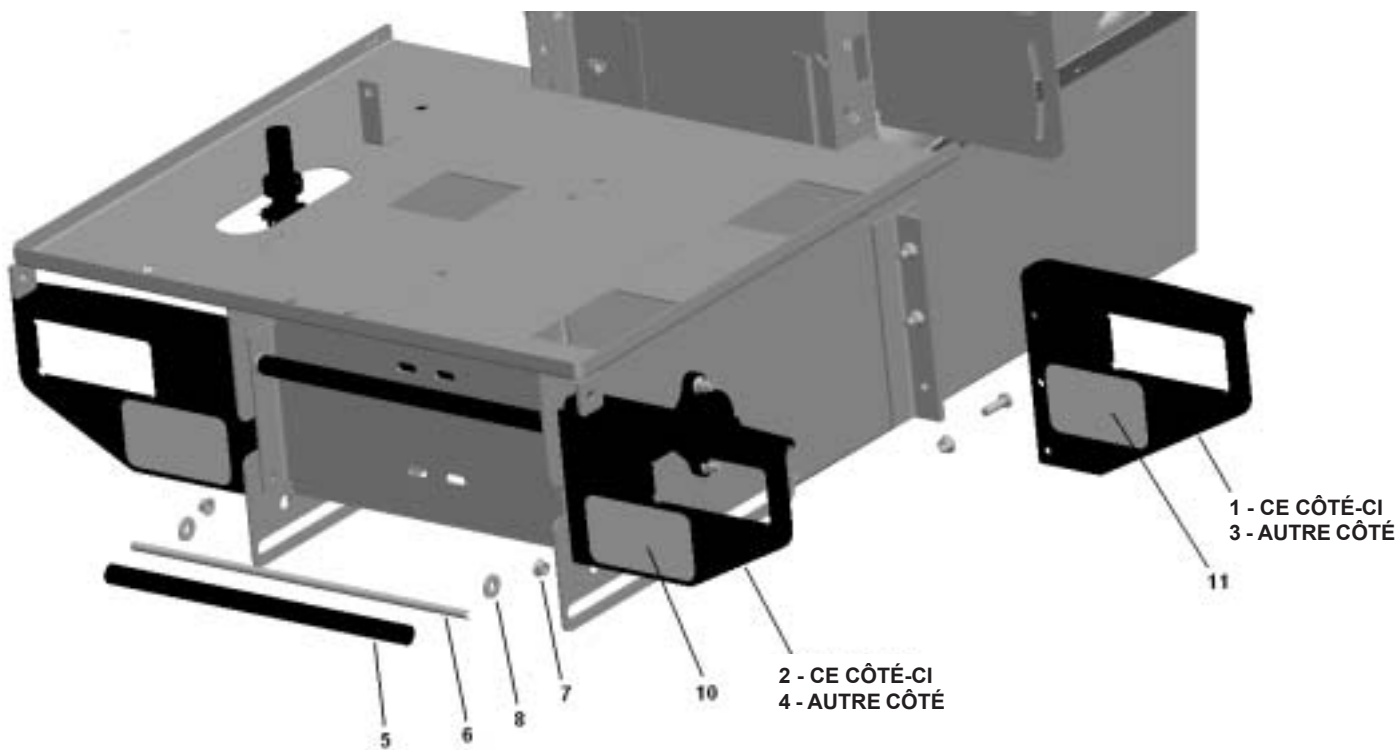
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
4	63885	1	Distributeur, 8 pi Poly, Magnum jaune
5	62695	20	Vis, 3/8-16 X 1 -1/4 po, HH SS
6	63409	20	Rondelle plate, 3/8 po SS
7	62743	20	Écrou, 3/8-16 joue dentelée SS

LISTE DES PIÈCES POUR LES CRICS DE CORPS



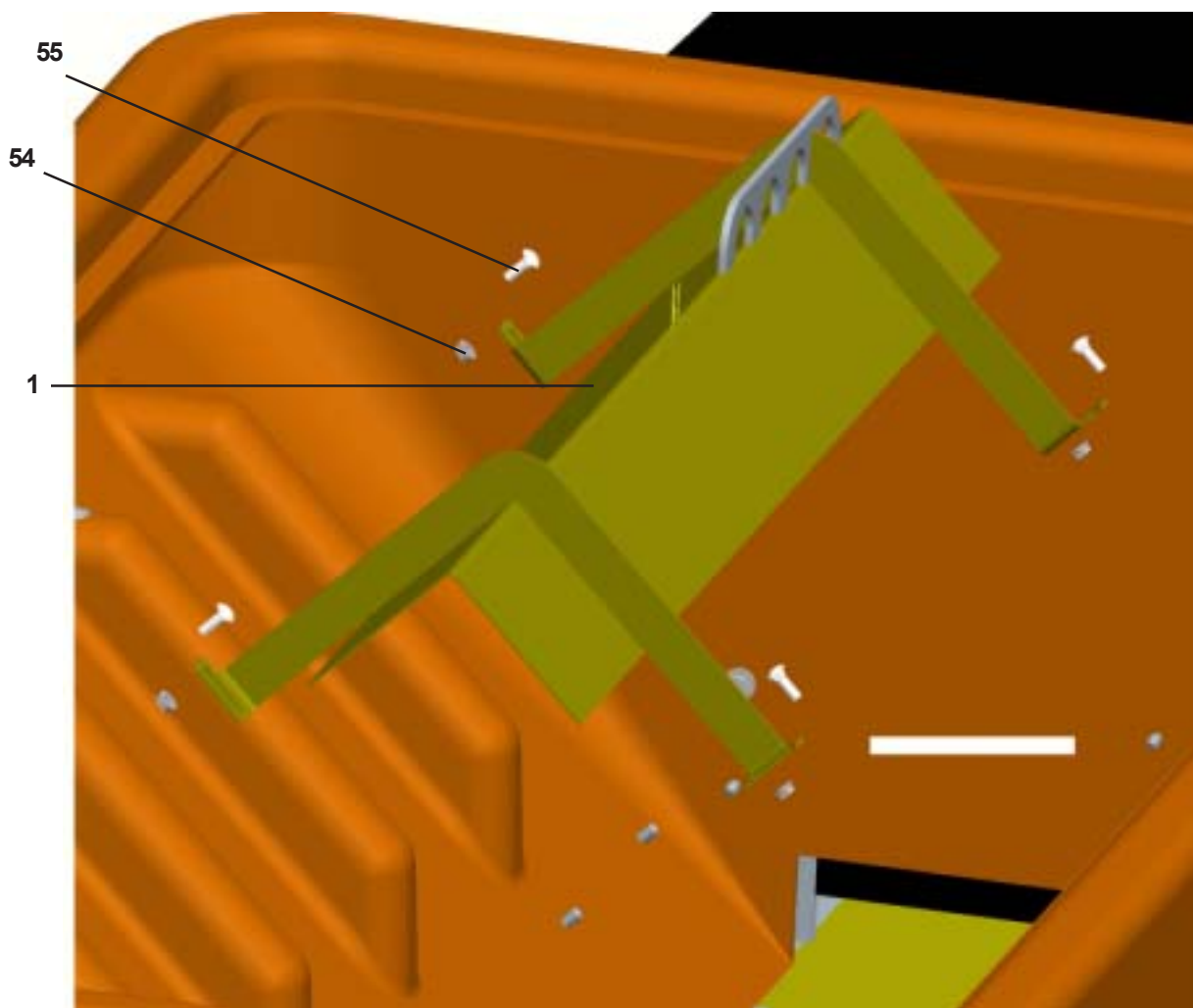
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
12	63182	4	Cric de corps, soudé
24	62697	12	Vis, 3/8-16 X 1 po HH, SS
36	62743	12	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
51	62807	4	Boulon à oeil, 1/2 po
41	20355	4	Rondelle plate, 1/2 po filet U.S.A. ZP
43	63183	4	Rondelle, 1/2 po 17/32 po ID, 2 po OD, ZP
34	20307	4	Contre-écrou, 1/2-13 insertion en nylon ZP

LISTE DES PIÈCES POUR LE MONTAGE DU CHARRIOT ÉLEVATEUR À FOURCHE ARRIÈRE



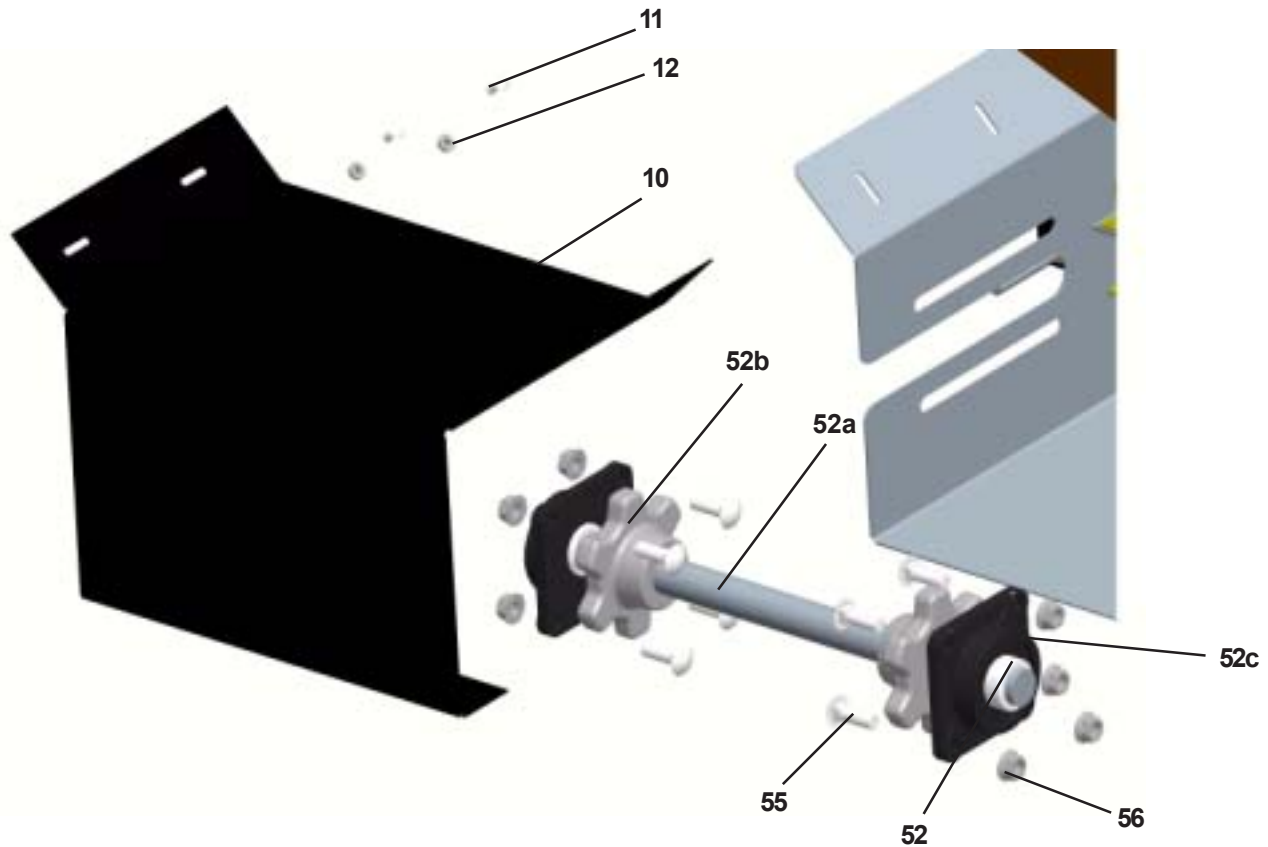
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63839	1	Support, fourche à gauche, CS
2	63840	1	Plateau, Support du charriot élévateur à fourche à gauche, CS
3	63841	1	Support, fourche à droite, CS
4	63842	1	Plateau, Support du charriot élévateur à fourche à droite, CS
5	63827	2	Tuyau, 1/2 po X 15,25 PE, CS
6	63821	2	Tige, filetée 3/8 X 17,25, CS
7	62743	4	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
8	20353	4	Rondelle plate, 3/8 po filet U.S.S. ZP
10	63847	2	Décal., Attention non chargé
11	63848	2	Décal, Attention 4 po min.

LISTE DES PIÈCES POUR GLISSIÈRE À QUEUE D'AIGLE



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63184	1	Glissière à queue d'aigle, soudé, SS
54	62641	4	Écrou, 5/16-18 joue dentelée, SS
55	63175	4	Vis, 5/16-18 X 1 po chariot, SS

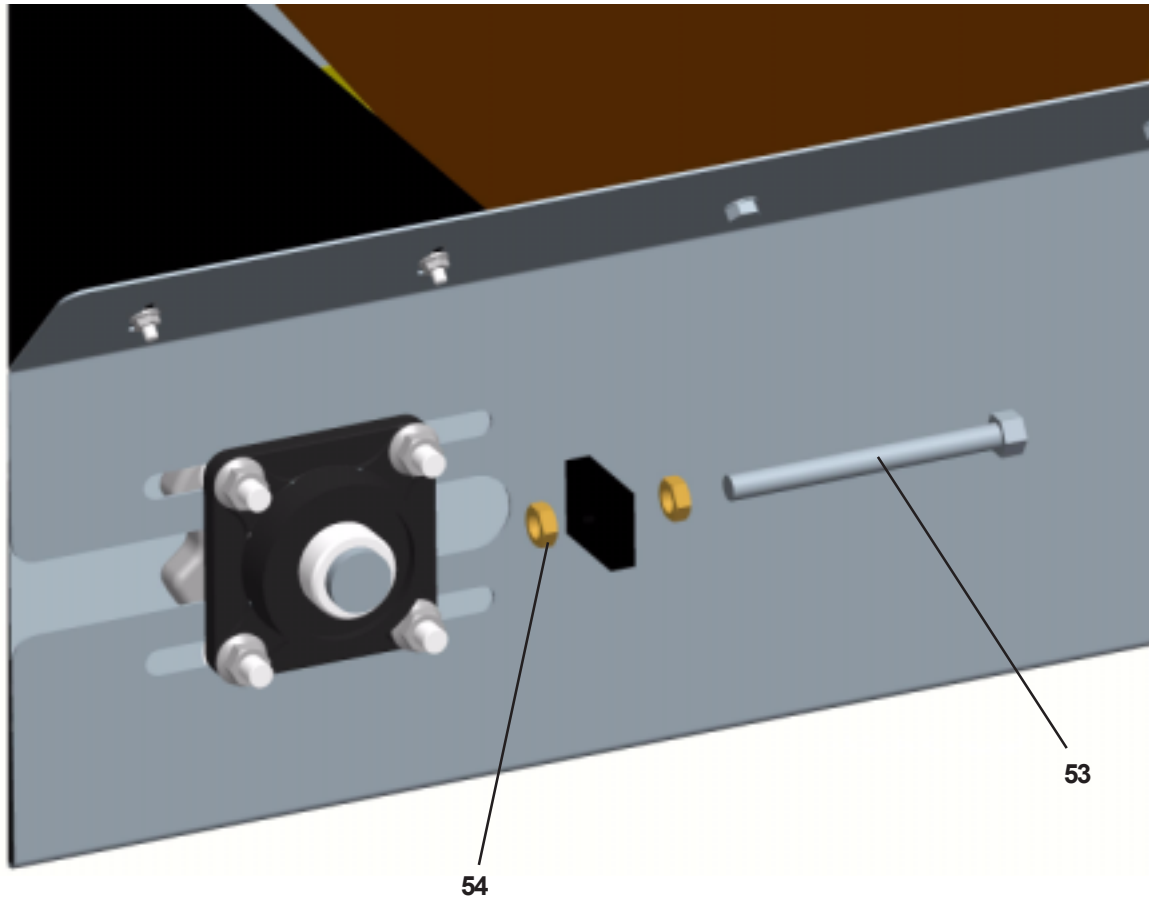
LISTE DES PIÈCES POUR L'ARBRE DE SUPPORT



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
10	63178	1	Couvercle avant, moulé
11	62689	4	Vis, 1/4-20 X 5/8 po chariot, SS
12	62690	4	Écrou, 1/4-20 joue dentelée, SS
52	63179	1	Montage, support, roulement à 4 boulons
52a	62370	1	Arbre de support, soudé
52b	61171	1	Roue dentée, chaîne de traînage
52c	62355	2	Roulement, 1 1/4 po
55	63180	8	Boulon, 1/2-13 X 1 1/2 po charriot à gorge courte
56	62754	8	Écrou, 1/2-13 joue dentelée, SS
N/I	63181	1	Chaîne de traînage, soudé
N/I	61204	2	Goupille, principale (chaîne de traînage)
N/I	62755	2	Goupille, clavette transversale (chaîne de traînage)

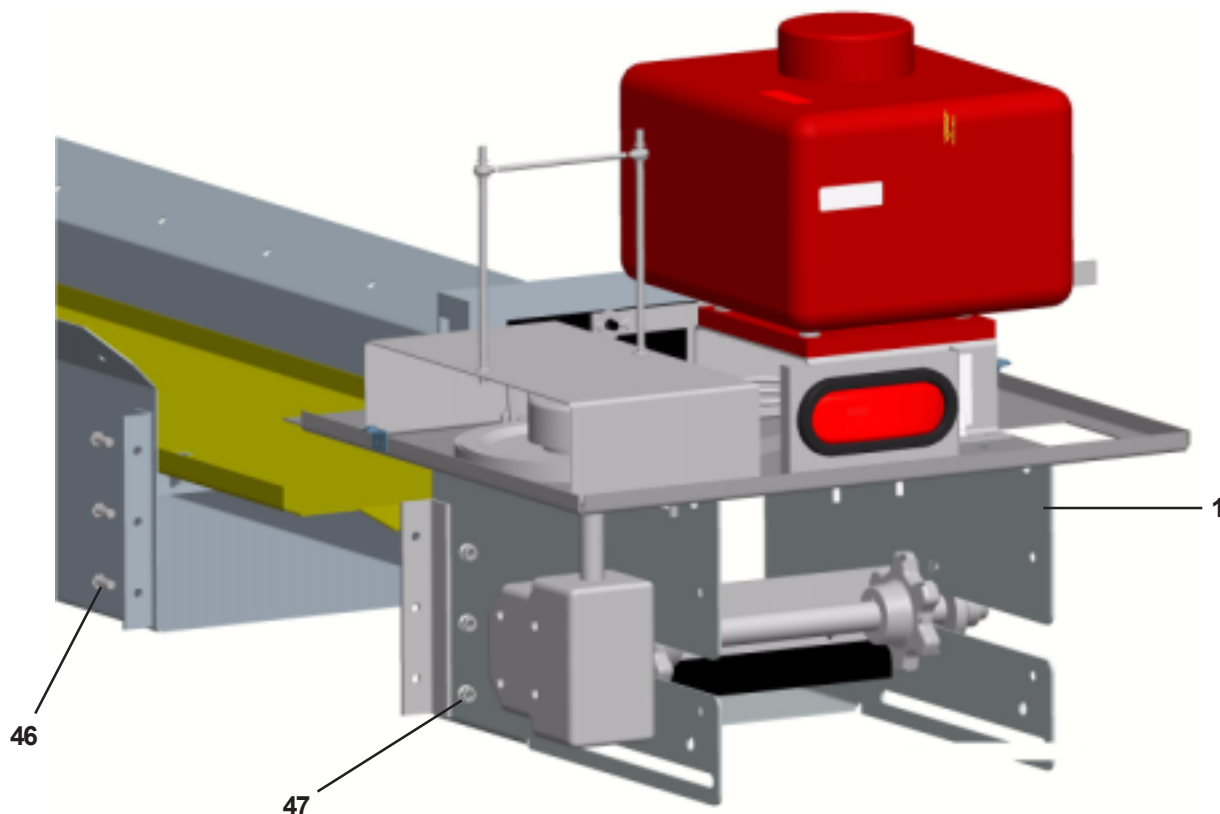
N/I = NON ILLUSTRÉ

LISTE DES PIÈCES DU PALIER TENDEUR



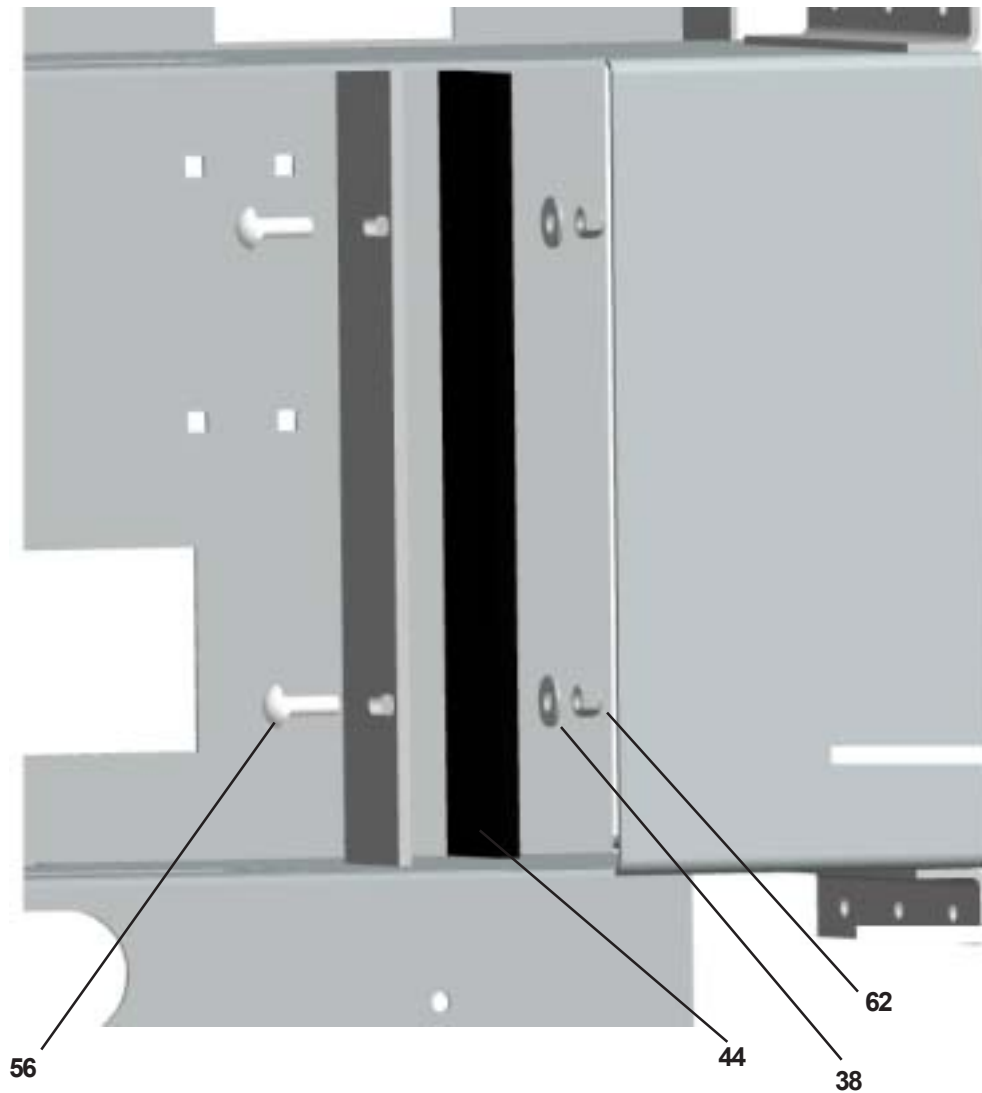
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
53	62326	2	Boulon fileté, 1/2-13 X 6 po, SS
54	62336	4	Écrou de blocage, 1/2-13 hexagonal, SS

LISTE DES PIÈCES POUR LES MODULES DU MOTEUR À ESSENCE (COMPLET)



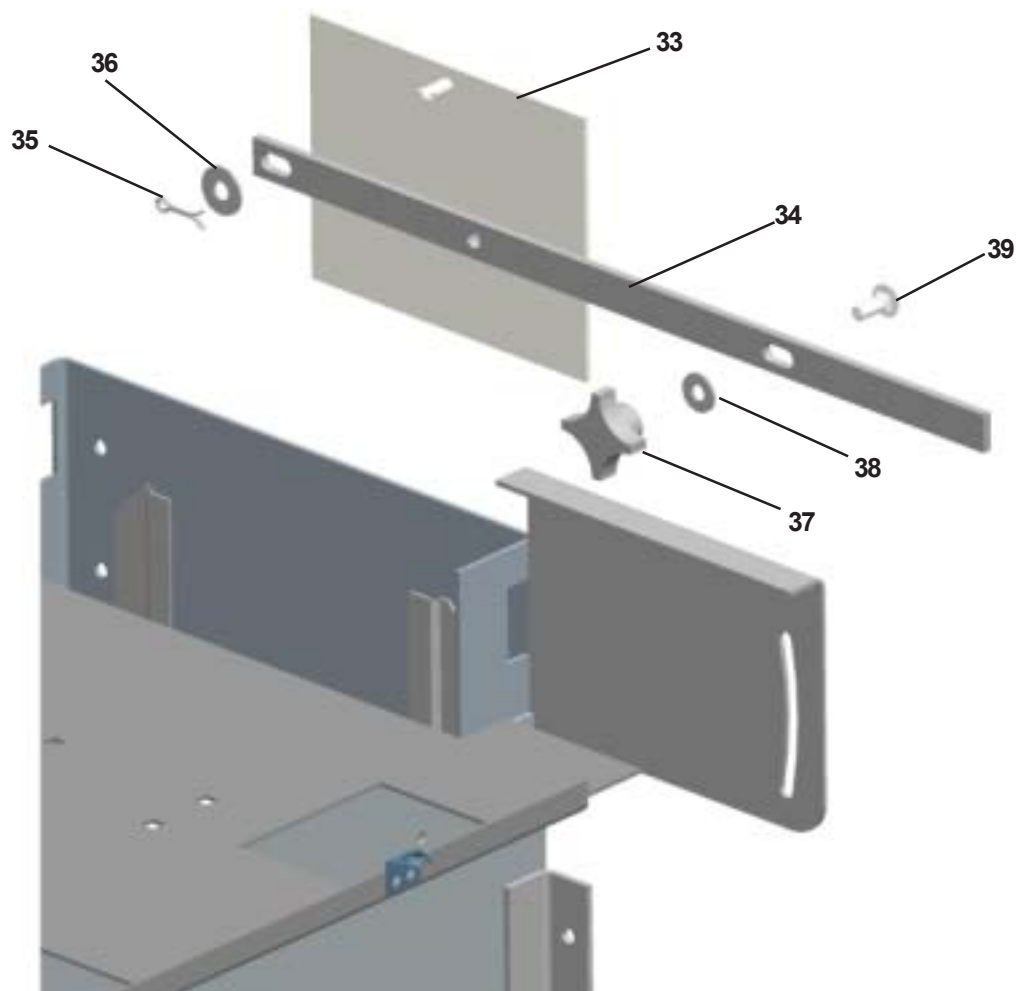
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63781	1	Module de moteur Briggs & Stratton, Assemblage
46	62697	6	Boulon, 3/8-16 X 1 po HH, SS
47	62743	6	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS

LISTE DES PIÈCES POUR LE RACLEUR



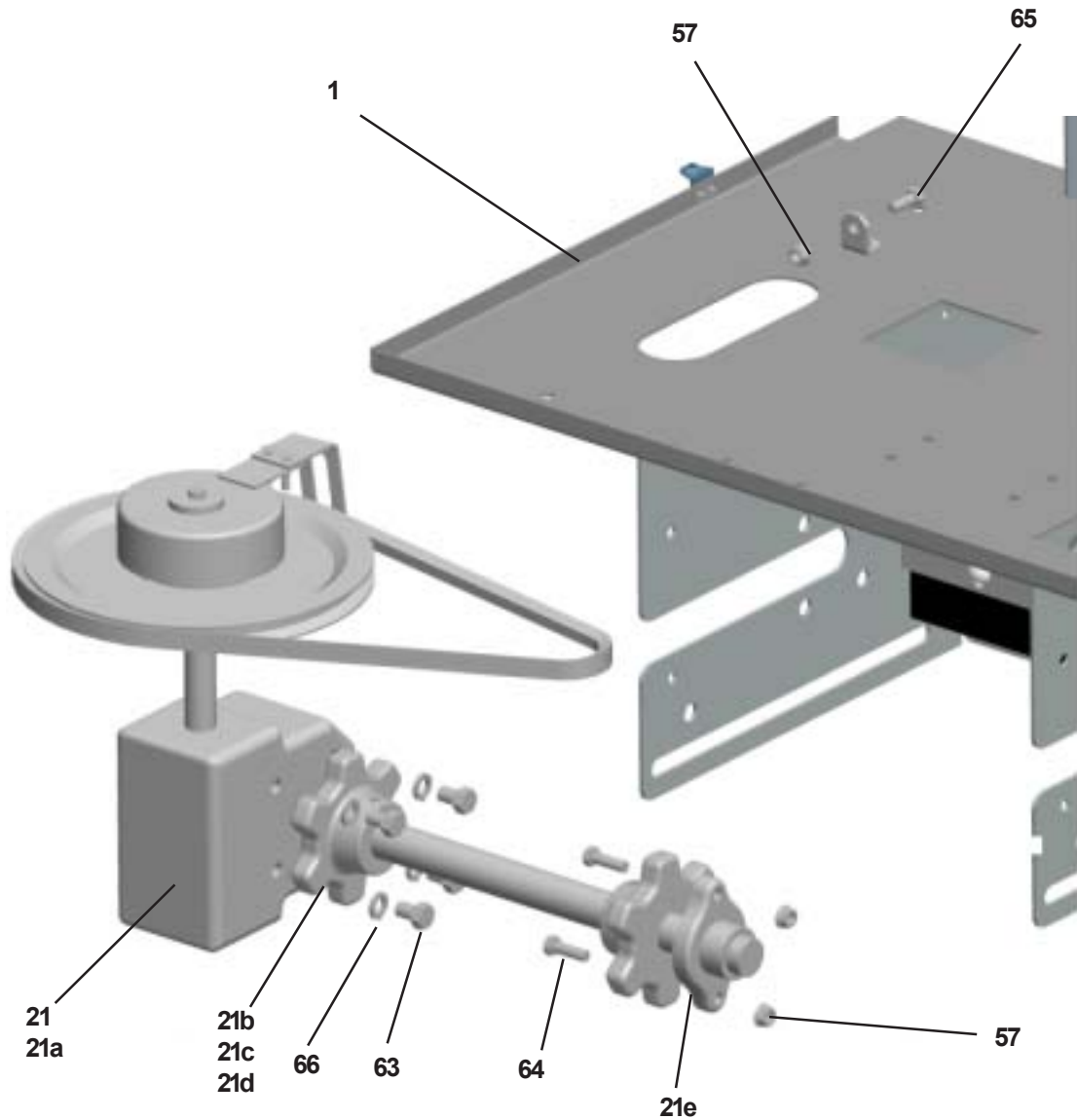
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
38	22230	2	Rondelle plate, filet 3/8 po U.S.S., SS
44	62354	1	Racleur, chaîne
56	62813	2	Vis, 3/8-16 X 1 1/4 po, charriot SS
62	62638	2	Contre-écrou, 3/8-16 insertion en nylon, SS

LISTE DES PIÈCES POUR LE CLAPET DU FOND



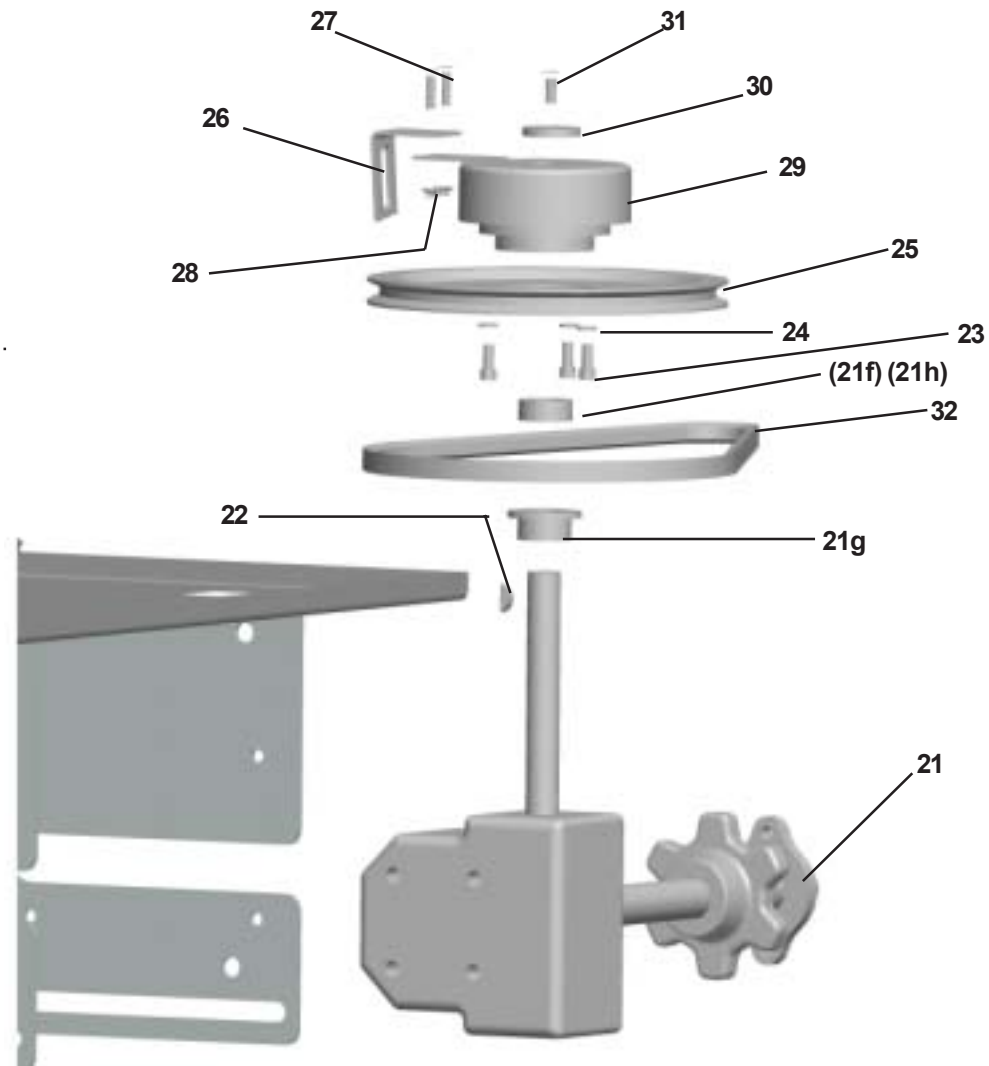
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
33	62282	1	Clapet du fond, soudé, SS
34	63185	1	Barre, poignée du clapet du fond, SS
35	62691	1	Goupille, 1/8 X 1 po clavette transversale, SS
36	62808	1	Rondelle plate, 7/16 po SS
37	61169	1	Vis de blocage à 4 bras
38	22230	1	Rondelle plate, 3/8 po filet U.S.S.
39	62776	1	Boulon, 3/8-16 X 1 po Charriot, SS

LISTE DES PIÈCES POUR LE MONTAGE DE LA BOÎTE À ENGRENAGES



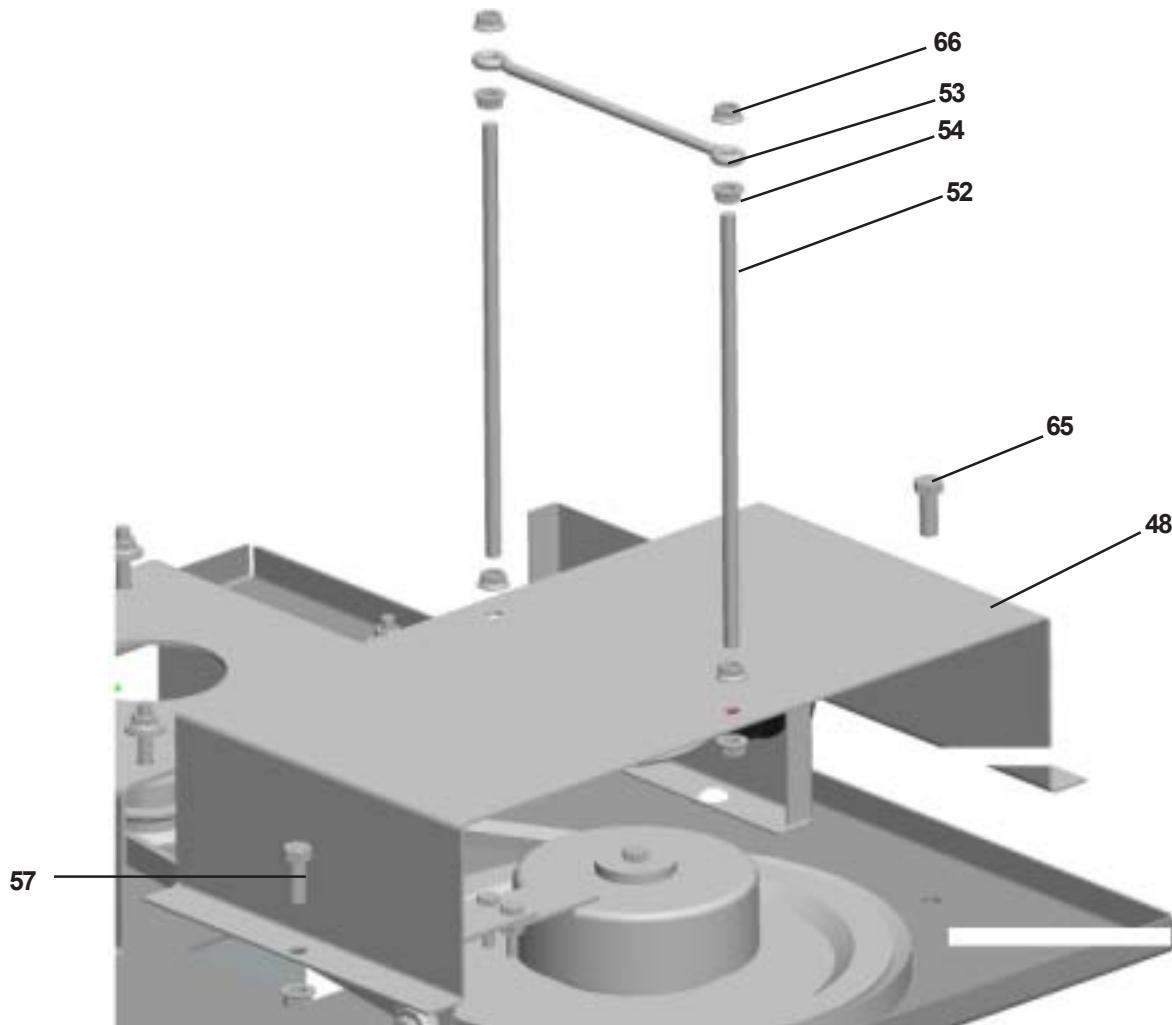
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63203	1	Module du moteur arrière, soudé
21	63177	1	Sous-ensemble de la boîte à engrenages (suite à la prochaine page)
21a	63419	1	Boîte à engrenages
21b	63411	2	Clé, 1/4 po car. x 1-1/2 po
21c	63100	2	Roue dentée, machinée
21d	63123	2	Vis de pression, 3/8-16 x 3/8 Al Hd
21e	61163	1	Roulement, 1 -1/4 po
57	62743	3	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
63	62750	4	Vis, 1/2-13 X 3/4 po HH, SS
64	62695	2	Boulon, 3/8-16 X 1 1/4 po, HH SS
65	62697	1	Boulon, 3/8-16 X 1 po HH, SS
66	62770	4	Rondelle frein, 1/2 po fente moy., SS

LISTE DES PIÈCES POUR L'EMBRAYAGE



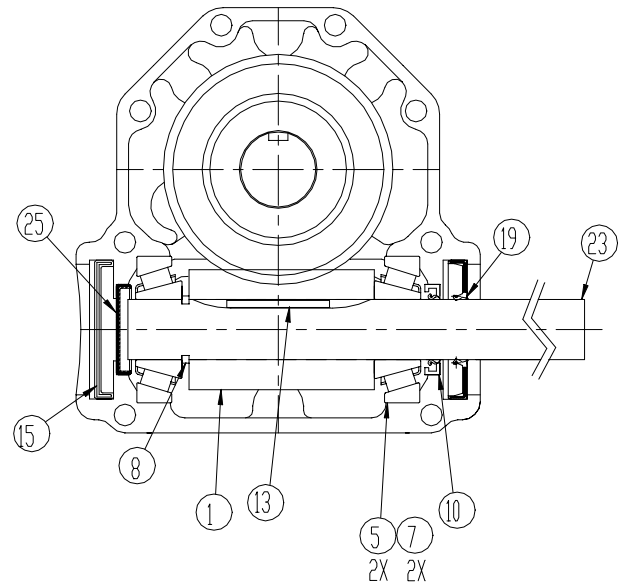
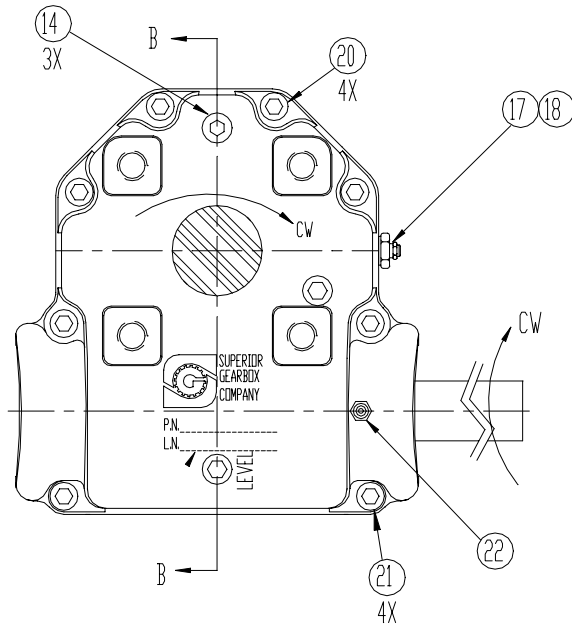
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
21	63177	1	Sous-ensemble, boîte à engrenages (suite)
21f	62769	1	Collier, ensemble 1 po
21g	63685	1	Roue dentée, alésage du cylindre 40B13-1 po
21h	61202	1	Anneau de retenue, externe
22	61201	1	Clé, 1/4 po x 7/8 po Woodruff
23	62634	3	Vis, 5/16-18 X 5/8 po bouchon de douille
24	20326	3	Rondelle frein, 5/16 po fente moy., ZP
25	61161	1	poulie, meneuse
26	61176	1	Dispositif de retenue, embrayage
27	62772	2	Boulon, 1/4-20 X 1 po HH, SS
28	62690	2	Écrou, 1/4-20 joue dentelée, SS
29	61167	1	Embrayage, Ogura
30	63103	1	Rondelle, plate, dispositif de retenue de l'embrayage
31	62752	1	Vis, 5/16-18 X 3/4 po HH, SS
32	61162	1	Courroie en V, BX-48 - Honda
	62940	1	Courroie en V, BX-46 - Tecumseh

LISTE DES PIÈCES POUR LA PLAQUE DE LA BATTERIE

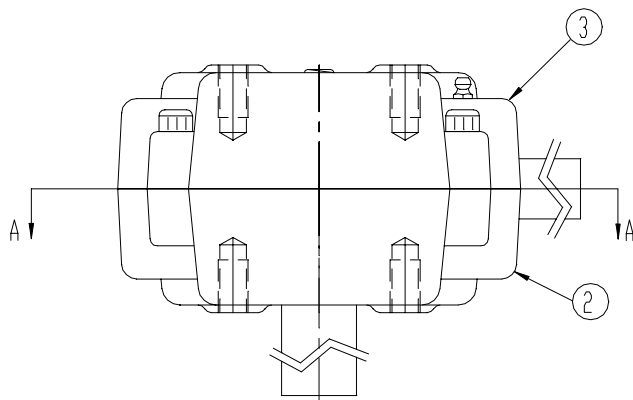


<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
48	63176	1	Plaque de la batterie, moulé
52	61206	2	Tige, batterie
53	62767	1	Retenue
54	62641	6	Écrou, 5/16-18 joue dentelée, SS
57	62743	2	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
65	62697	2	Boulon, 3/8-16 X 1 po HH, SS
66	63301	2	Contre-écrou, 5/16-18 insertion en nylon, SS

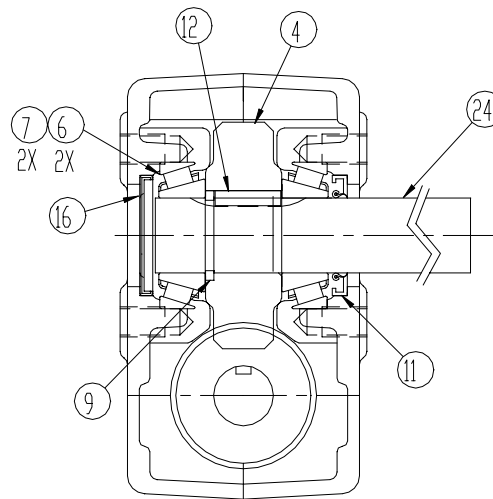
MONTAGE SUPÉRIEUR DE LA BOÎTE À ENGRENAGES



SECTION A-A



REMARQUE :
1. LE RATIO D'ENGRENAGE EST : 20:1



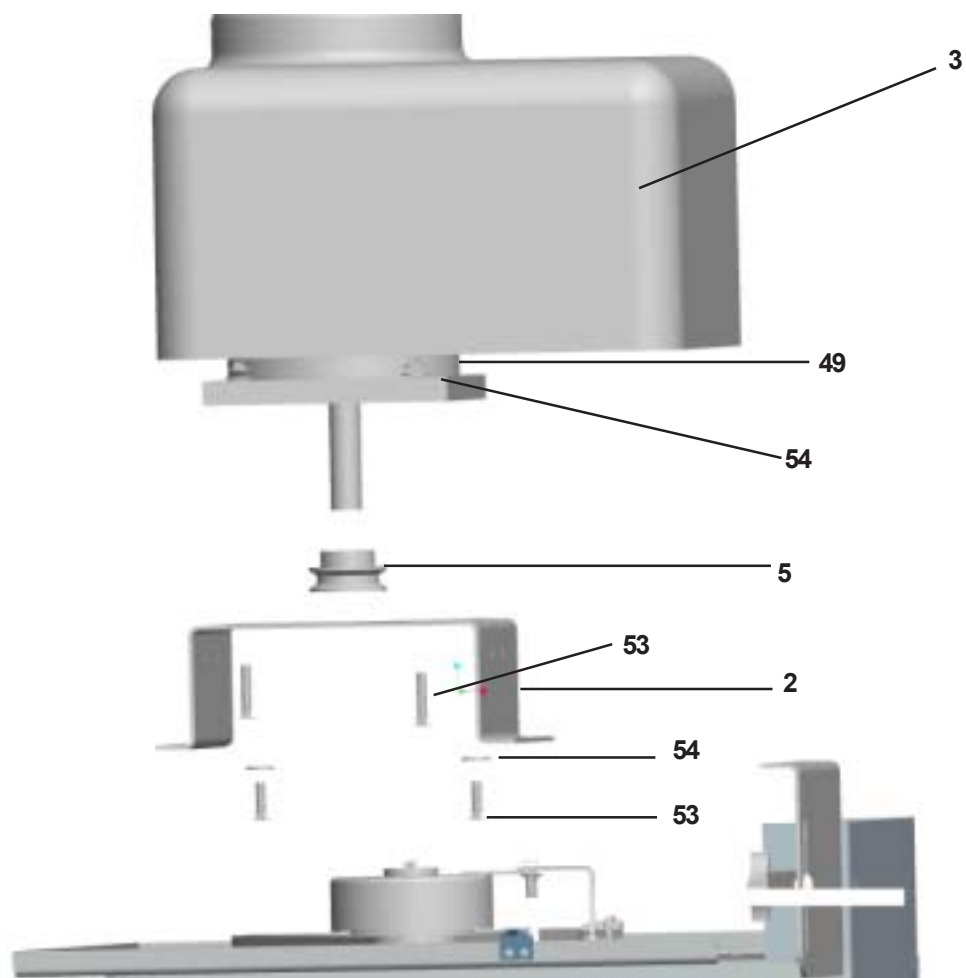
SECTION B-B

LISTE DES PIÈCES POUR UN ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR DE LA BOÎTE À ENGRENAGES

(62902)

<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	62903	1	Engrenage, vis sans fin, gauche 20:1
2	62904	1	Carter, machiné
3	62905	1	Carter, machiné à travers
4	62906	1	Engrenage, vis sans fin 20:1 gauche 1/4 rainure de clavette
5	62907	2	Roulement, cône TMKN # 15101
6	62908	2	Roulement, cône TMKN # 15126
7	62909	4	Roulement, coupelle TMKN # 15245
8	62910	1	Bague de retenue, ext. 1,000 arbre
9	62911	1	Bague de retenue, ext. 1,250 arbre
10	62912	1	Joint, 1 000
11	62913	1	Joint, 1,250
12	62914	1	Clé, 1/4 x 1/4, 1,080
13	62915	1	Clé, 1/4 x 1/4, 1,580
14	62916	4	Prise, 1/4-18 NPT SCHD W/3M
15	62917	1	Couvercle d'extrémité, CP-2,312
16	62918	1	Couvercle d'extrémité, CP-2,000
17	62919	1	Douille, 1/4 NPT x 1/8 NPT
18	62920	1	Prise, d'air 5 PSI
19	62921	1	Joint, 1,000
20	62922	4	Vis à bouchon de douille 5/16po -18 x 1,50
21	62923	4	Vis à bouchon de douille 5/16po -18 x 1,75
22	62924	1	Embout de graissage
23	63134	1	Arbre d'entrée
24	63135	1	Arbre de sortie
25	62927	1	Couvercle d'extrémité, CP-1,500
N/I	62928	20	Lubrifiant / EP 85W140

LISTE DES PIÈCES POUR MOTEUR - HONDA



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
2	63169	1	Adaptateur de moteur, moulé
3	63171	1	Moteur, Honda avec décals.
5	61177	1	poulie, meneuse
49	62641	2	Écrou, 5/16-18 joue dentelée, SS
53	63174	4	Boulon, 5/16-24 X 1 po HH, SS
54	63173	4	Rondelle plate, 5/16 po filet U.S.S., SS

PIÈCES DE LA COMMANDE ÉLECTRIQUE ET SCHÉMA ACTIONNEUR HONDA

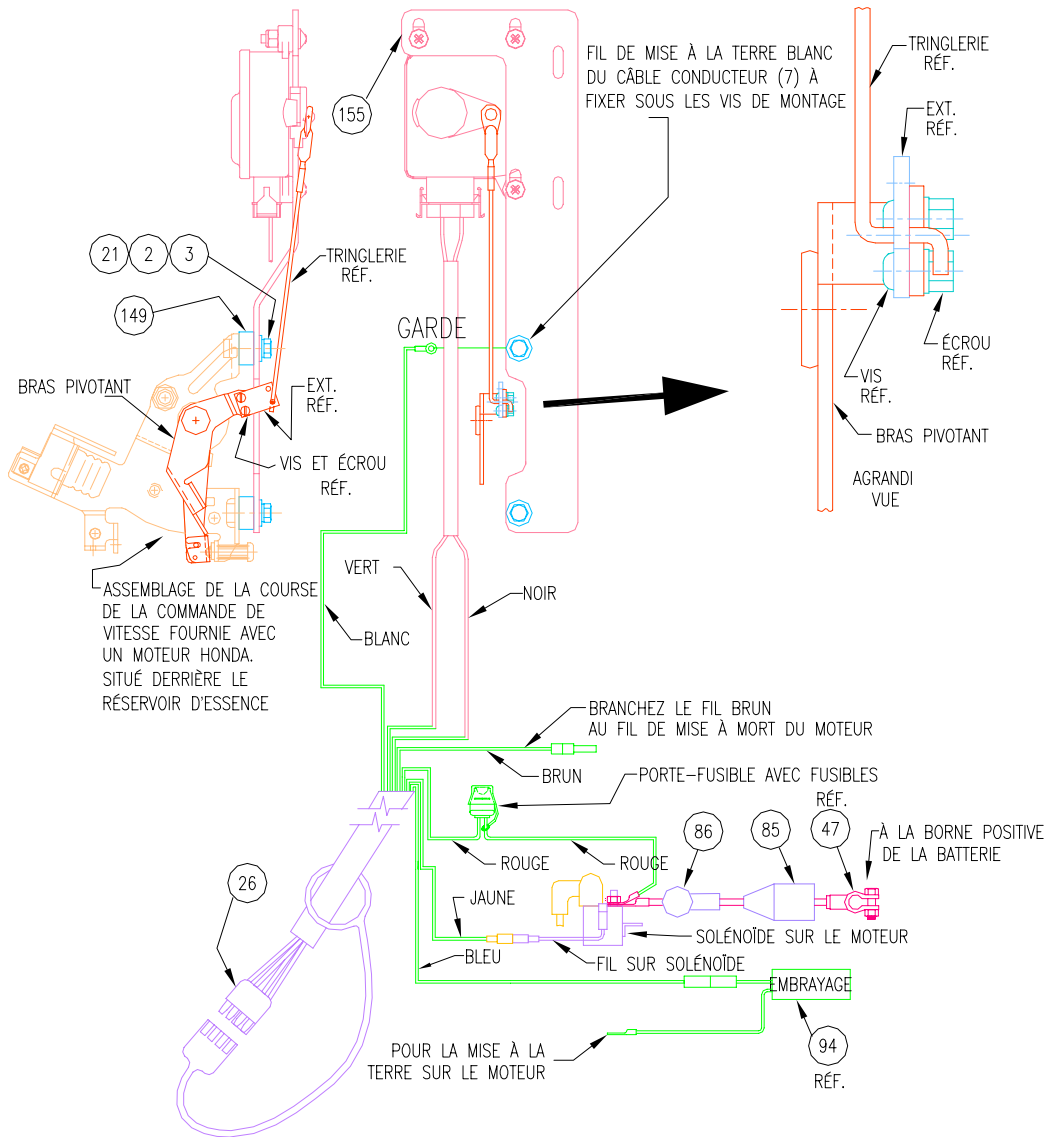


SCHÉMA DU FILAGE

ARTICLE	NO. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
	63165	1	Actionneur
2	62801	2	Rondelle plate, no. 10 SS
3	62800	2	Rondelle frein, no. 10 SS
21	62799	2	Boulon, M5 X 25 HH, SS
26	63166	1	Câble, Commande - Épandeur
N/I	63167	1	Câble, Commande - Camion
47	62040	1	Câble, batterie - noir
	63130	1	Câble, batterie - rouge
85	63125	1	Gaine, câble de batterie droit
86	62106	1	Gaine, câble de l'alternateur
94	63168	1	Embrayage, électrique, inertie dynamique
149	62339	2	Douille, cale d'espace, SS
155	62703	1	Assemblage, montage de l'actionneur Honda

BOÎTE DES COMMANDES (FACULTATIF)

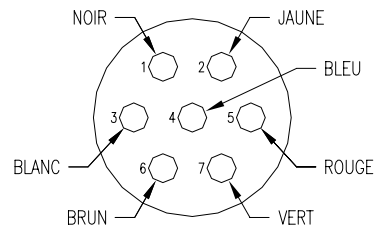
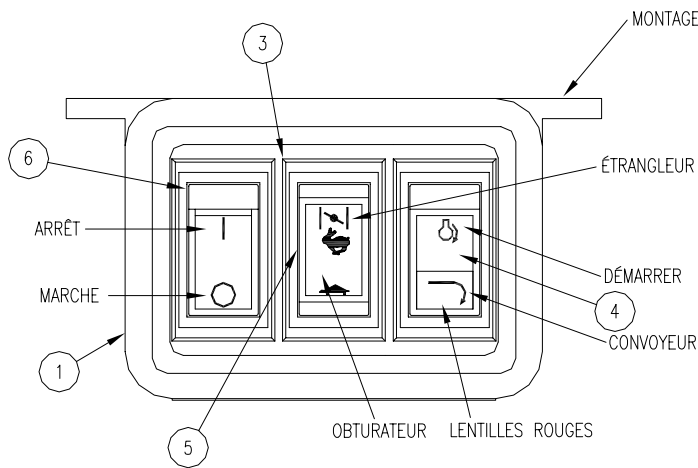
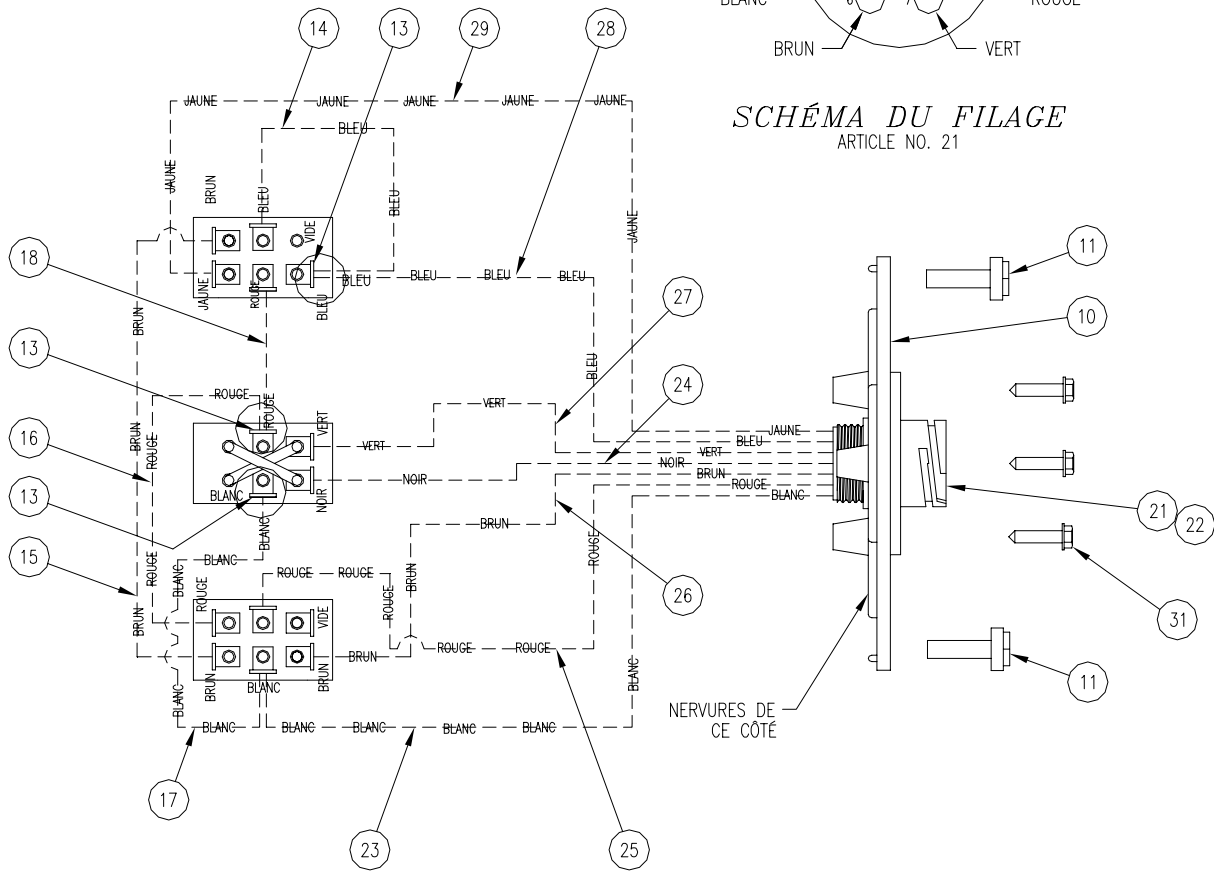


SCHÉMA DU FILAGE
ARTICLE NO. 21

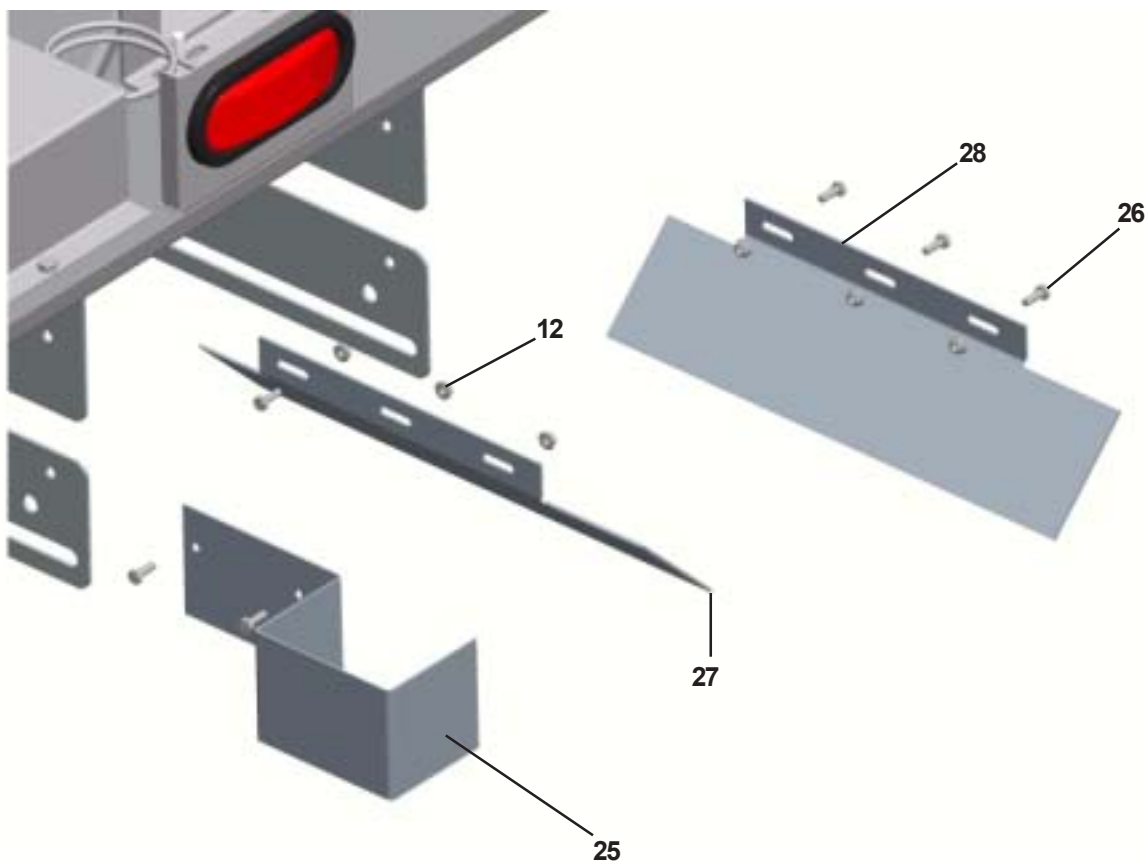


LISTE DES PIÈCES POUR L'ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DES COMMANDES (FACULTATIF)

(62334)

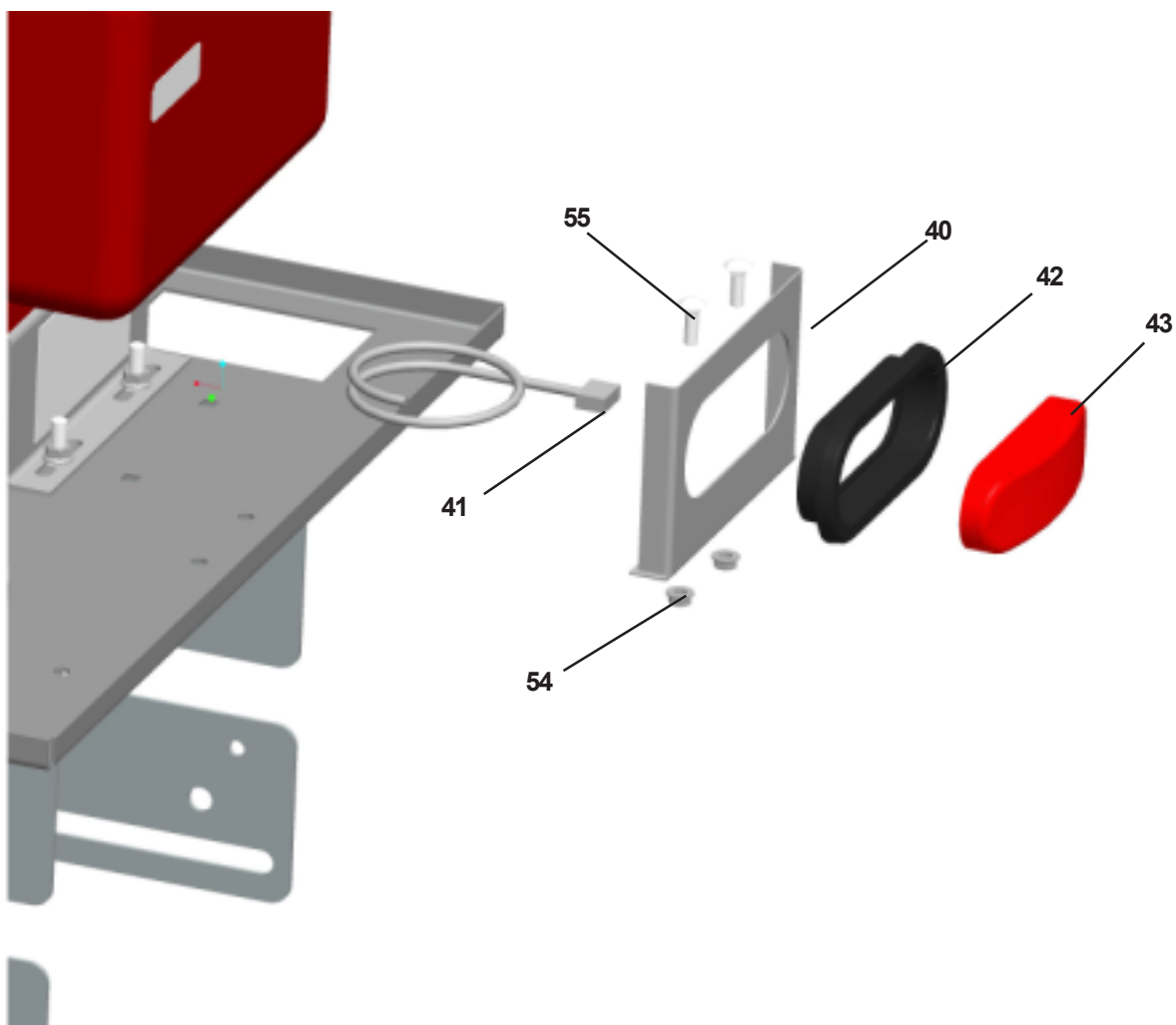
<u>ARTICLE</u>	<u>NO. DE PIÈCE</u>	<u>QTÉ</u>	<u>DESCRIPTION</u>
1	62150	1	Recouvrement
3	62670	2	Panneau
4	62153	1	Commutateur, DÉMARRER/CONV.
5	62154	1	Commutateur, Étrangleur RAPIDE/LENT
6	62155	1	Commutateur, MARCHE/ARRÊT
10	62158	1	Recouvrement, panneau arrière
11	62159	4	Vis, #8 x 1/2 SM SLT HWH ZP
13	62156	3	Conn., double M/FM
14	62161	1	Câble de transition, 14 Ga., BLEU 3 po
15	62162	1	Câble de transition, 14 Ga., BRUN 5,5 po
16	62163	1	Câble de transition, 14 Ga., ROUGE 4 po
17	62164	1	Câble de transition, 14 Ga., BRUN 3 po
18	62165	1	Câble de transition, 14 Ga., ROUGE 3 po
21	62671	1	Récipient, joue carrée
22	62672	7	Connecteur, douille, 14 Ga., fer
23	62673	,333	Fil, 14 Ga., isolé blanc
24	62674	,333	Fil, 14 Ga., isolé noir
25	62675	,333	Fil, 14 Ga., isolé rouge
26	62676	,333	Fil, 14 Ga., isolé brun
27	62677	,333	Fil, 14 Ga., isolé vert
28	62678	,333	Fil, 14 Ga., isolé bleu
29	62679	,333	Fil, 14 Ga., isolé jaune
30	62680	7	Disque isolé sur borne, femelle
31	63120	4	Vis, no. 4 rondelle à tête hexagonale fendue autotaraudeuse

LISTE DES PIÈCES POUR LE PROTECTEUR DE CHAÎNE



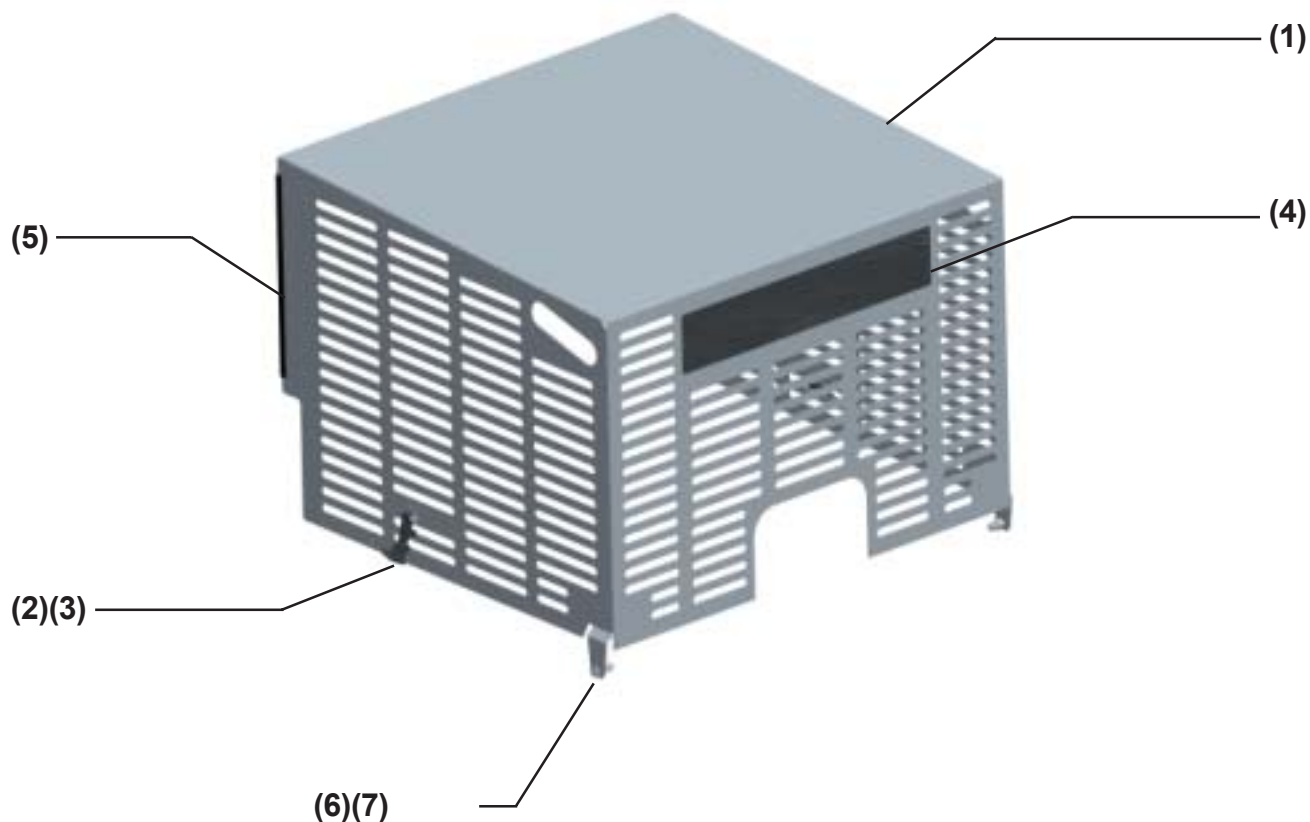
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
12	62690	6	Écrou, 1/4-20 joue dentelée, SS
25	63189	1	Ensemble soudé, garde-chaîne
26	62189	6	Vis, 1/4-20 X 3/4 po HH, SS
27	63190	1	Protège roue dentée, à gauche, moulé
28	63191	1	Protège roue dentée, à droite, moulé

LISTE DES PIÈCES POUR LE FEU D'ARRÊT



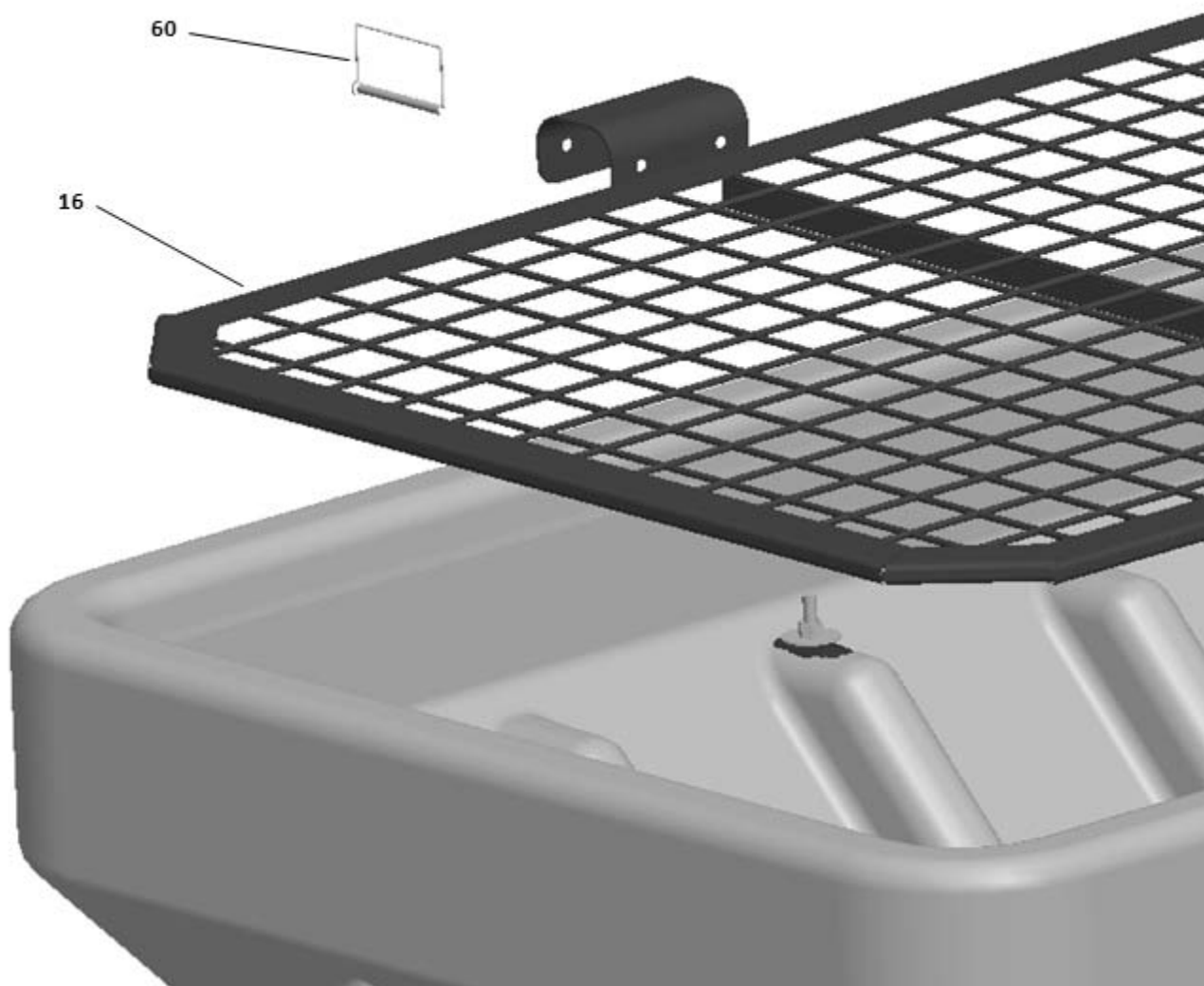
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
40	00119-878-00	1	Support de feu d'arrêt arrière, moulé
41	04605-155-00	1	Câble, puissance d'éclairage
42	04605-154-00	1	Oeillet, montage
43	04605-153-00	1	Lumière, arrêt
54	04003-806-13	2	Écrou, 5/16-18 joue dentelée, SS
55	04003-032-04	2	Boulon, 5/16-18 X 1 po Charriot, SS

LISTE DES PIÈCES POUR DÉFLECTEUR DU VENTILATEUR DU MOTEUR À ESSENCE



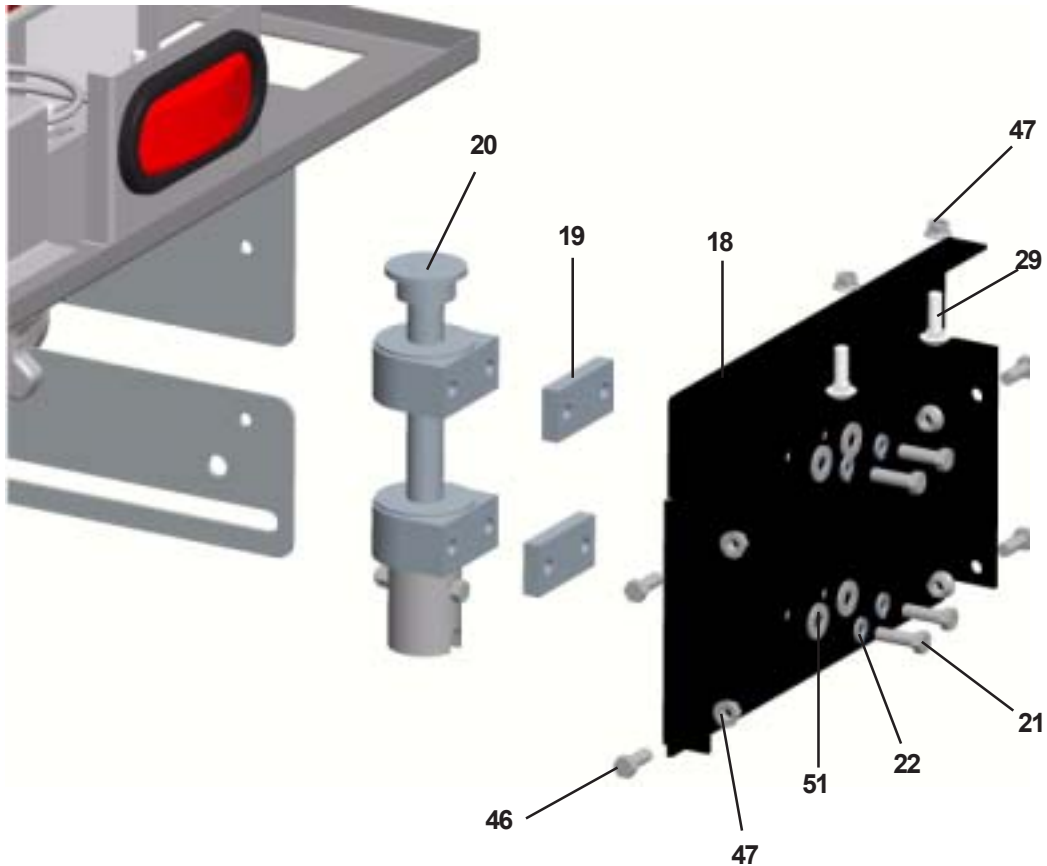
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63412	1	Déflecteur du ventilateur soudé - moteur Briggs & Stratton
	63833	1	Déflecteur du ventilateur soudé - électrique
2	63141	2	Poignée en T, caoutchouc
3	63157	4	Rivet, 1/8 po X 3/8 po tête ronde Pop
4	63845	1	Décal. logo Magnum
5	63128	2 pi	Garniture, vinyle
6	62697	2	Vis, 3/8-16 X 1 Hh SS
7	62638	2	Contre-écrou, 3/8-16 insertion en nylon, SS

LISTE DES PIÈCES POUR GRILLE



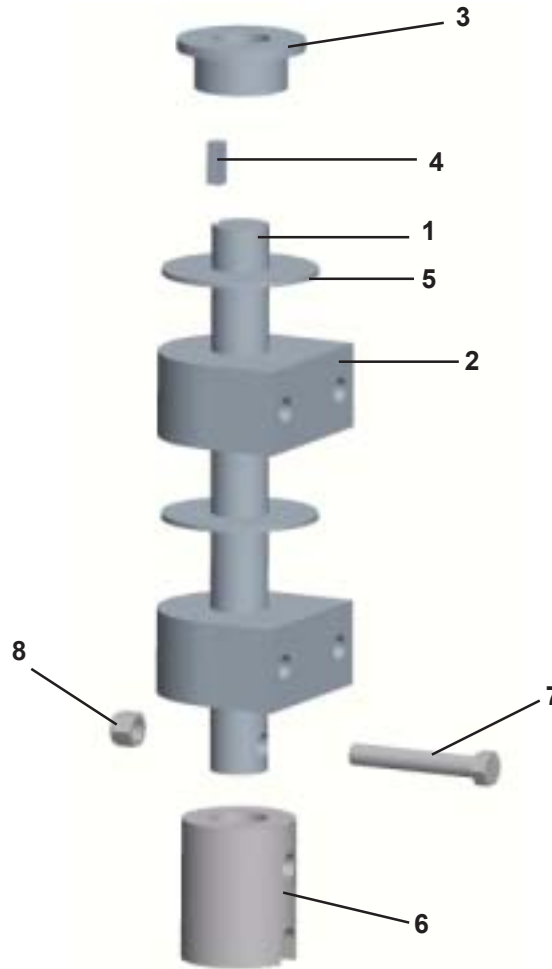
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
16	63603	1	Grille soudée, 8 pi
60	63679	4	Axe de chape de sécurité

LISTE DES PIÈCES POUR COUVERCLE ARRIÈRE



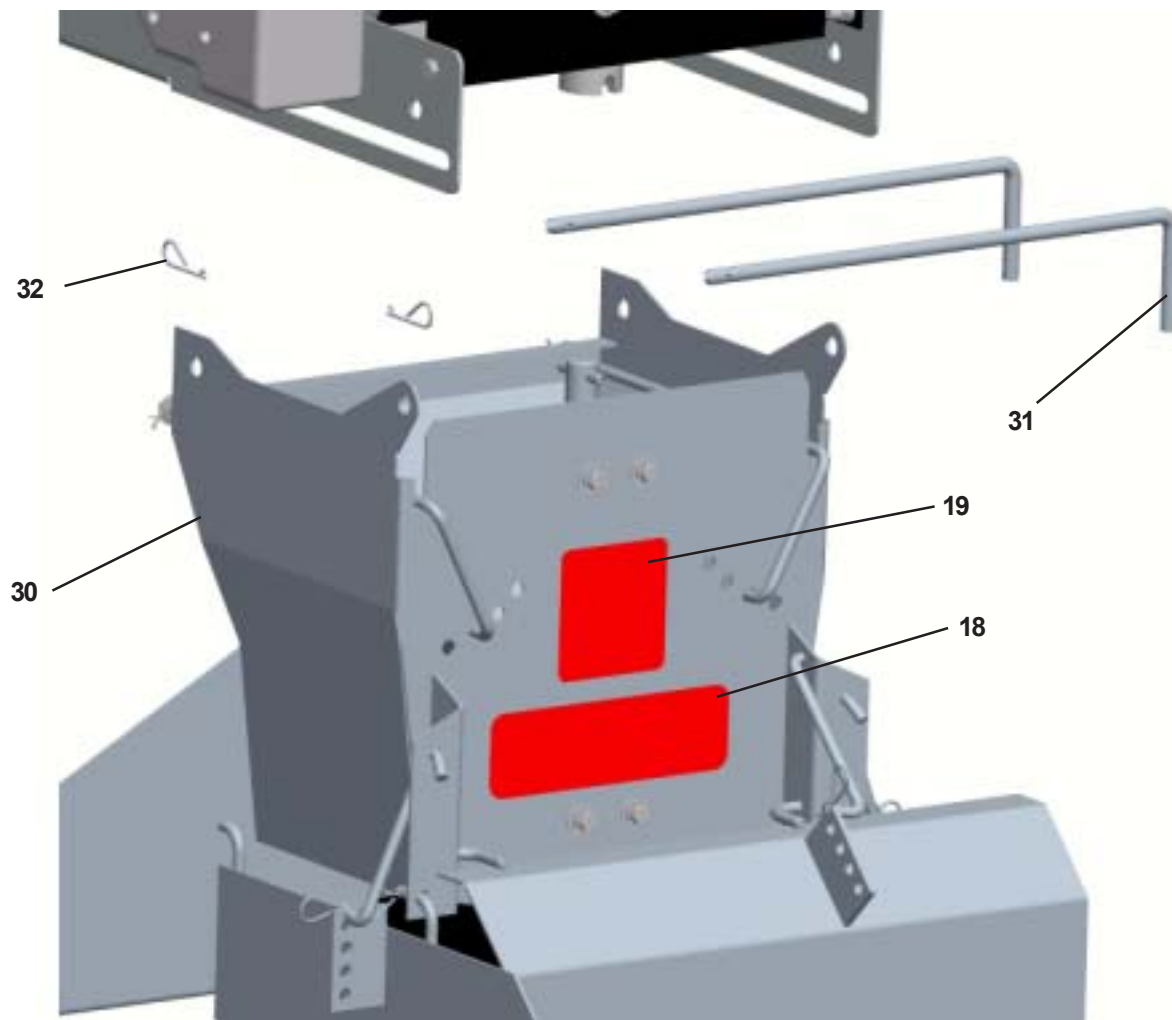
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
18	63186	1	Couvercle arrière, moulé
19	62684	2	Bloc, cale d'espacement, roulement
20	63187	1	Sous, assemblage, arbre de transmission pour rouleau broyeur
21	62695	4	Boulon, 3/8-16 X 1 1/4 po, HH SS
22	62685	4	Rondelle frein, 3/8 po int./ext. TH., SS
29	62813	2	Vis, 3/8-16 X 1 1/4 po, charriot SS
46	62697	4	Boulon, 3/8-16 X 1 po HH, SS
47	62743	6	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
51	22230	4	Rondelle plate, 3/8 po filet U.S.S., SS
N/I	63188	1	Chaîne, rouleau #40-55 pas

LISTE DES PIÈCES POUR FAUX ARBRE



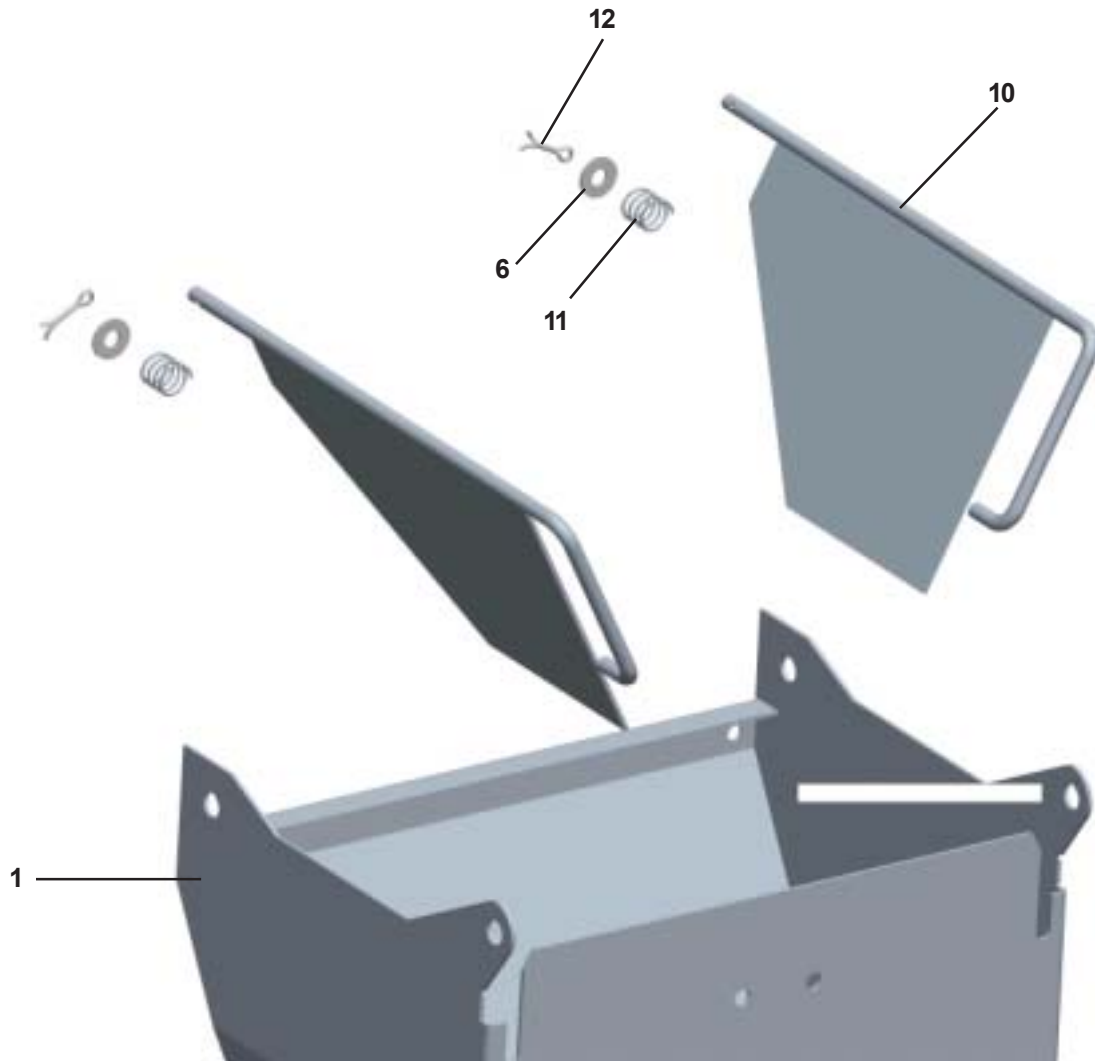
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63144	1	Arbre, arbre de transmission pour rouleau broyeur
2	62356	2	Roulement, 1 po base taraudée
3	63685	1	Roue dentée, alésage du cylindre 40B13-1 po
4	63090	1	Clé, 1/4 po car. x 3/4 po
5	63143	2	Rondelle, plate, caoutchouc
6	63142	1	Arbre, raccord, poly.
7	20068	1	Boulon, 3/8-16 X 2 1/2 po, HH Gr 5, ZP
8	62696	1	Contre-écrou, 3/8-16 insertion en nylon, SS

LISTE DES PIÈCES POUR ROULEAU BROYEUR



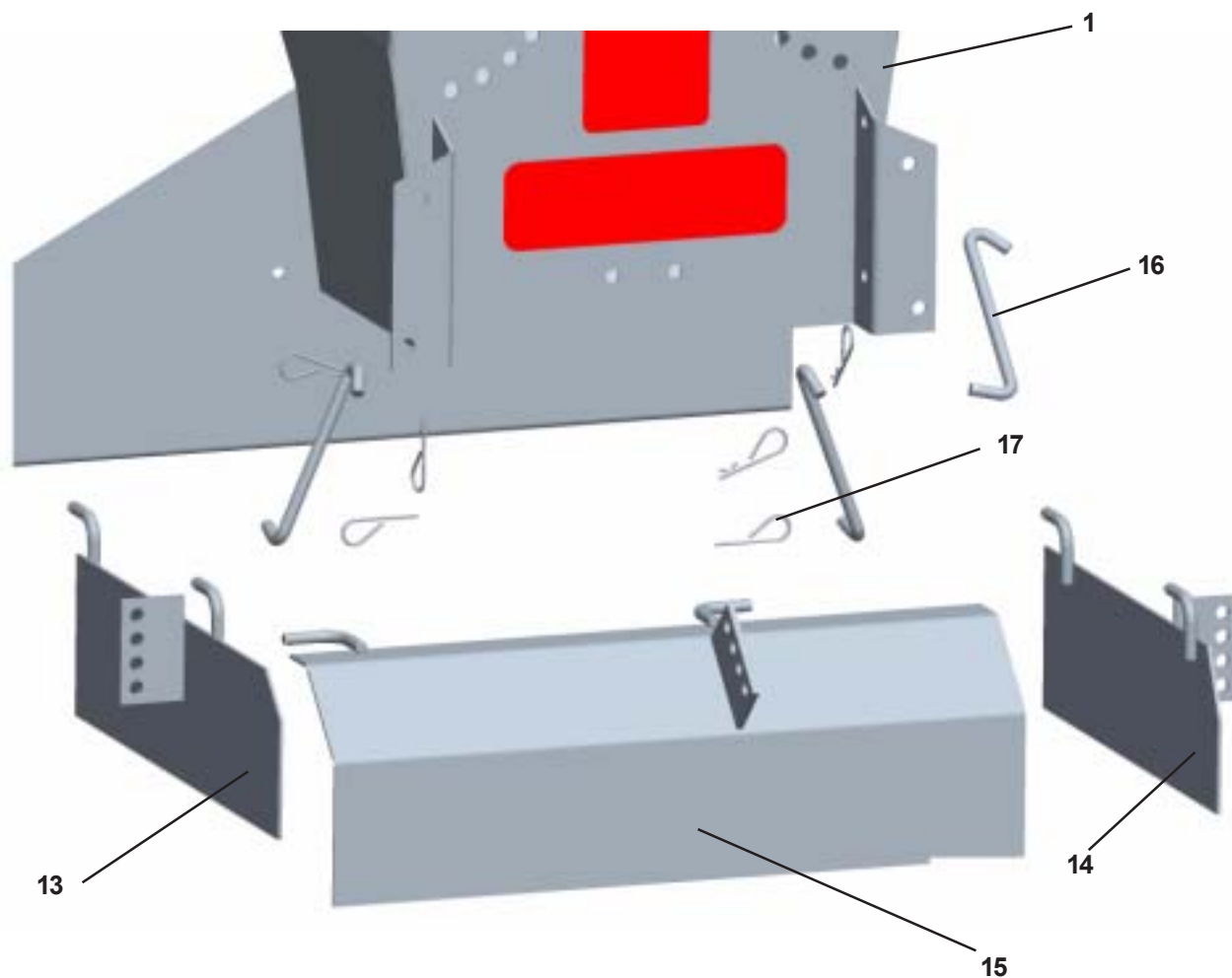
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
18	62006	1	Décal., danger sur rouleau broyeur
19	62007	1	Décal. attention
30	63192	1	Assemblage, rouleau broyeur
31	63145	2	Tige, montage du rouleau broyeur, SS
32	63193	2	Arrêtoir, anneau de retenue en épingle à cheveux, large, SS

LISTE DES PIÈCES POUR DÉFLECTEURS INTERNES



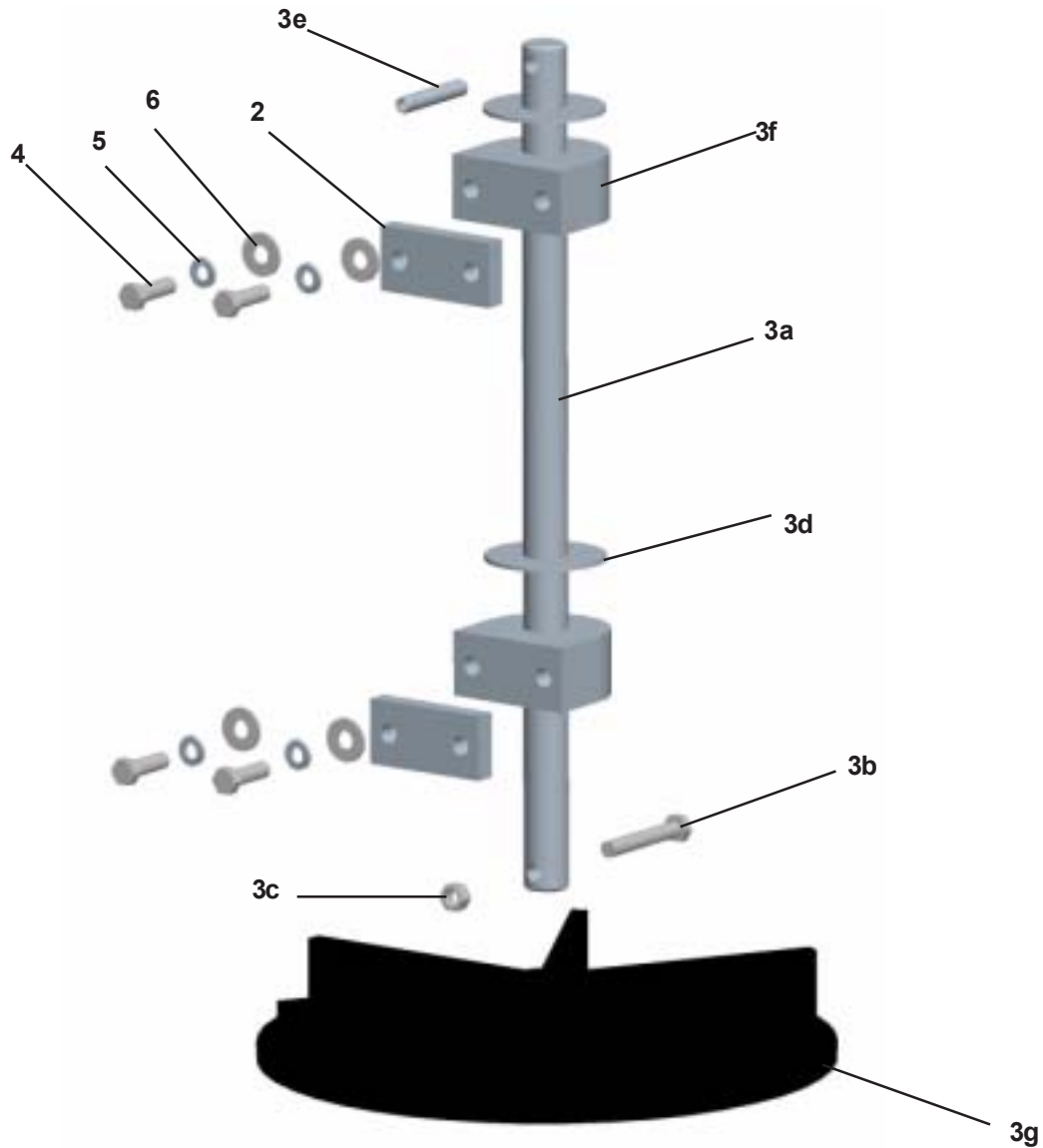
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63147	1	Soudure, goulotte du rouleau broyeur
6	22230	2	Rondelle plate, 3/8 po filet U.S.S., SS
10	63148	2	Défecteur interne soudé, SS
11	62358	2	Ressort, compression
12	62691	2	Goupille, 1/8 X 1 po clavette transversale, SS

LISTE DES PIÈCES POUR DÉFLECTEURS INTERNES DU ROULEAU BROYEUR



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63147	1	Goulotte du rouleau broyeur, soudée
13	63194	1	Déflecteur du rouleau broyeur soudé, à gauche, SS
14	63195	1	Déflecteur du rouleau broyeur soudé, à droit, SS
15	63196	1	Déflecteur du rouleau broyeur soudé, arrière, SS
16	62313	3	Barre, liaison, SS
17	61232	9	Arrêteur, anneau de retenue en épingle à cheveux, petit

LISTE DES PIÈCES POUR ROULEAU BROYEUR



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
2	62684	2	Bloc, cale d'espacement, roulement
3	63197	1	Sous-assemblage, arbre de lancement
3a	63150	1	Arbre, rouleau broyeur de lancement
3b	63198	1	Boulon, 3/8-16 X 2 1/2 po, HH SS
3c	63199	1	Contre-écrou, 3/8-16 verrouillage supérieur, SS
3d	63143	2	Rondelle, plate, caoutchouc
3e	63200	1	Goupille, 3/8 po X 2 1/4 po rouleau
3f	62356	2	Roulement, 1 po base taraudée
3g	62146	1	Disque, rouleau broyeur en poly. 13 po
4	62695	4	Boulon, 3/8-16 X 1 1/4 po, HH SS
5	62685	4	Rondelle frein, 3/8 po int./ext. TH., SS
6	22230	4	Rondelle plate, 3/8 po, U.S.S., SS

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR LE CÂBLAGE DES ÉPANDEURS À ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT!

UTILISEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ OU TOUTE AUTRE PROTECTION DU VISAGE CONTRE L'EXPLOSION POSSIBLE DE LA BATTERIE. NE FUMEZ PAS ET ÉVITEZ LES AUTRES SOURCES D'IGNITION POSSIBLES.



AVERTISSEMENT!

AVANT DE COMMENCER TOUTE INSTALLATION SUR CETTE UNITÉ, DÉBRANCHEZ LE CÂBLE NÉGATIF PV DE LA BATTERIE DE L'ÉPANDEUR.

EXIGENCES DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

MINIMUM :

Ensemble de chasse-neige du fabricant de camions avec AMP élevé (135 AMP) Alternateur

RECOMMANDÉ :

Batteries doubles ou alternateurs doubles.

REMARQUE :

Utilisez de la graisse diélectrique sur tous les raccordements électriques.

Tenez tous les fils loin des pièces pointues, chaudes ou mobiles.

MONTAGE DU CÂBLAGE DE L'ÉPANDEUR :

1. Dans le compartiment moteur du camion, trouvez un emplacement de support approprié pour le panneau du disjoncteur/relais (la zone doit être sèche et protégée contre les éclaboussures de la route) à moins de 14 po de la batterie principale. Fixez le panneau avec les vis autotaraudeuses fournies.
2. Attachez le câble de la batterie d'une longueur de 18 po à la borne du disjoncteur marquée BAT. (**POUR LE MOMENT, NE FIXEZ PAS LA BATTERIE**)
3. À l'arrière de camion, trouvez le harnais latéral du câblage du camion d'une longueur de 22 pi à partir du pare-chocs arrière (côté prise vers l'arrière) et le long de l'armature du camion au panneau du disjoncteur/relais dans le compartiment du moteur (le harnais est suffisamment long pour la plupart des camionnettes à longue benne de 8 pi/cabine de conduite standard de dimension ordinaire. Pour une cabine allongée et une cabine double, le harnais de rallonge de câblage de 5 pi facultatif est exigé).
4. Attachez le câble noir (plus court) au harnais de câblage latéral du camion dans un endroit propre sur l'armature du camion. Branchez le câble rouge (le plus long), au panneau du disjoncteur/relais. Fixez tous les câbles avec les attaches fournies. Le câble excédant doit être enroulé et fixé.
5. Branchez le câblage latéral de l'épandeur au moteur électrique. Le moteur électrique est une conception unidirectionnelle, activant l'une ou l'autre borne, le moteur tournera dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque visualisé à partir du dessus.

MONTAGE DE LA COMMANDE DE L'ÉPANDEUR :



AVERTISSEMENT!

CONSULTEZ LE FABRICANT DU VÉHICULE POUR CONNAÎTRE LES EMPLACEMENTS DE MONTAGE ACCEPTABLES.

LE COMMUTATEUR DES COMMANDES POURRAIT INTERFÉRER AVEC LE(S) COUSSIN(S) DE SÉCURITÉ GONFLABLE(S) ET LES AUTRES FONCTIONS DES SYSTÈMES DE PROTECTION DE L'OCCUPANT, COMME LES APPUIS-GENOUX!

6. Choisissez un endroit convenable dans la cabine du camion pour monter le commutateur de commande de l'épandeur. Percez un trou de 1/2 po de diamètre pour le commutateur. (**NE FIXEZ PAS LE COMMUTATEUR POUR LE MOMENT.**)
7. Acheminez le fil noir de calibre 14 à l'emplacement du commutateur à travers le trou à oeillet du fil dans le tablier de la cabine au panneau du disjoncteur/relais. Coupez le fil à la bonne dimension et attachez les bornes. Branchez au commutateur et au relais.
8. À l'aide du fil blanc de calibre 14, coupez deux (2) fils de garde à la bonne dimension et attachez aux bornes, (1e) de l'emplacement du commutateur à la terre, (2ème) du relais à la terre. Branchez les fils.
9. Utilisez le restant du fil de calibre 14 noir, coupez le fil à la bonne dimension et attachez aux bornes à partir de l'emplacement du commutateur au panneau de fusibles du camion. Assemblez le commutateur et le protège commutateur dans le trou de montage. Branchez les fils au commutateur et à un circuit **VERROUILLABLE** sur le panneau de fusibles. (**N'UTILISEZ PAS UN CIRCUIT QUI EST UTILISÉ POUR UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'OCCUPANT.**)
10. Avec tous les commutateurs en position **ARRÊT**, branchez le câble de batterie négatif à la batterie. Branchez le câble de l'épandeur dans la prise montée sur le camion.
11. Fermez le déflecteur du ventilateur; l'épandeur est maintenant prêt pour un tour d'essai.

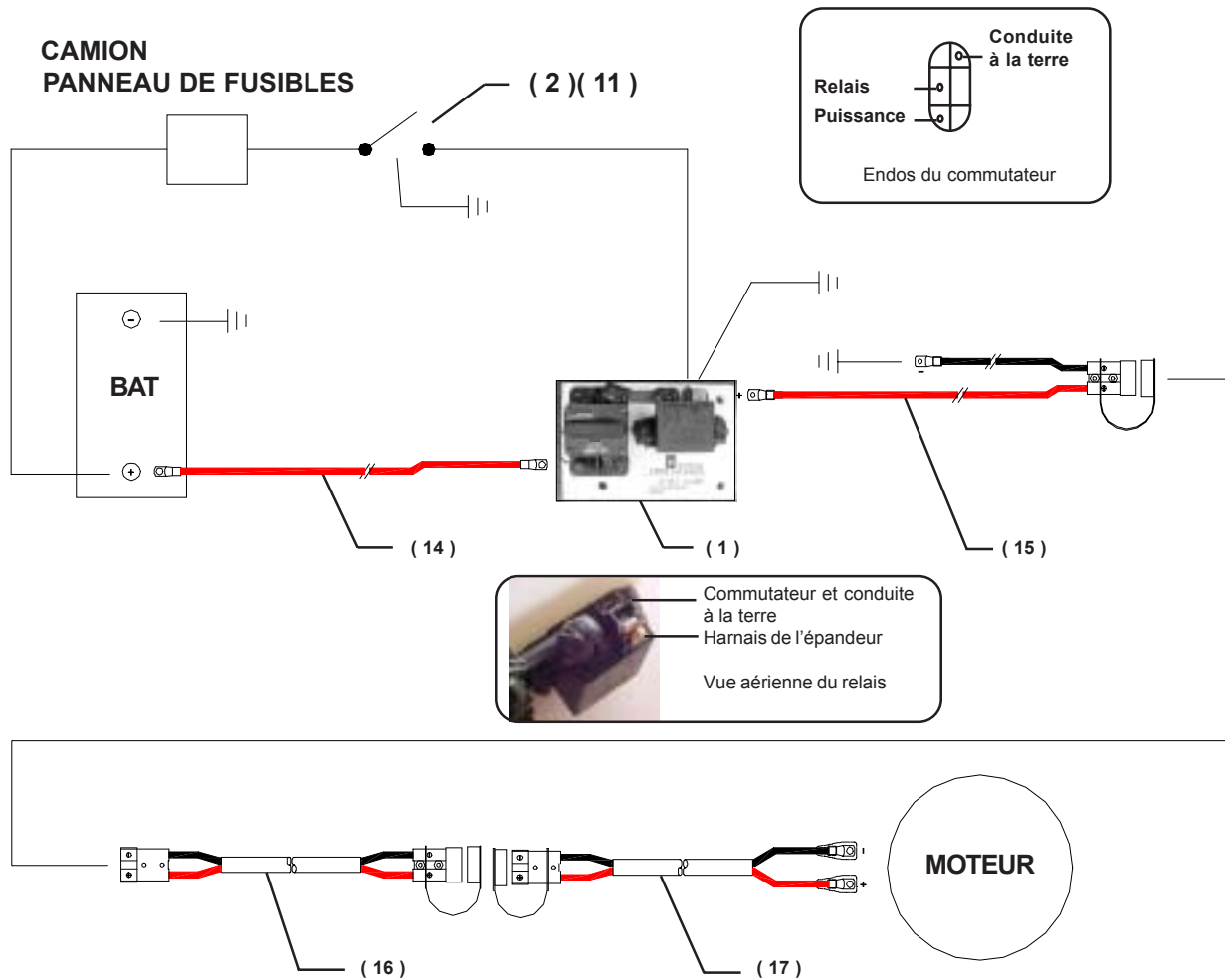
REMARQUE : LES BORNES FOURNIES SONT THERMOCELLABLES



AVERTISSEMENT!

NE METTEZ JAMAIS LA MACHINE EN MARCHÉ SI LE DÉFLECTEUR DU VENTILATEUR DU MOTEUR A ÉTÉ RETIRÉ. NE GRIMPEZ JAMAIS DANS LE DISTRIBUTEUR PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE OU S'IL Y A UNE POSSIBILITÉ QU'IL SOIT ACTIVÉ. CELA POURRAIT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU MÊME ENTRAÎNER LA MORT.

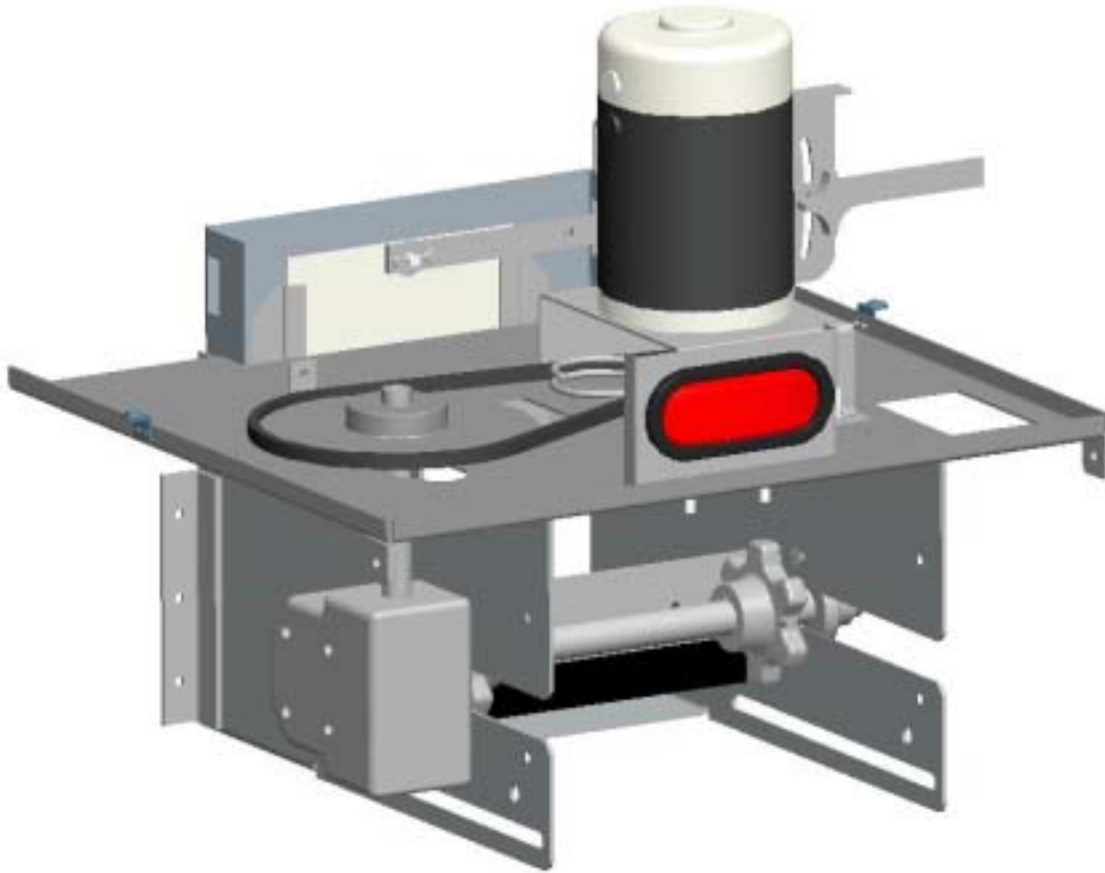
DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR LE CÂBLAGE DES ÉPANDEURS À ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63351	1	Relais/borne du disjoncteur, assemblage
1A	63352	1	Disjoncteur, borne
1B	63353	1	Relais, 12Vdc, 75Amp
2	63354	1	Communateur, Marche/Arrêt articulation Lum
N/I	63355	2	Plot thermoscellé - anneau
N/I	63356	2	Plot de rétrécissement thermo - mâle à pousser
N/I	63357	6	Plot de rétrécissement thermo - femelle à pousser
N/I	63313	3	Vis, 1/4-14 x 1 hwh Teks/3
N/I	21253	3	Rondelle plate, 1/4 po S.A.E. Zp
N/I	20325	3	Rondelle frein, 1/4 po fente moy., Zp.
N/I	62183	8	Attache, nylon 5 1/2 po Std.
N/I	63414	1	Graisse, diélectrique, tube de 4 grammes
11	63359	1	Protège commutateur
N/I	62674	15 pi	Fil, de calibre 14, isolé noir
N/I	62673	6 pi	Fil, de calibre 14, isolé blanc
14	63360	1	Câble, batterie
15	63361	1	Harnais de câblage - côté du camion, assemblage
16	63362	1	Harnais de câblage - cordon prolongateur 5 pi, assemblage
17	63363	1	Harnais de câblage - côté de l'épandeur, assemblage

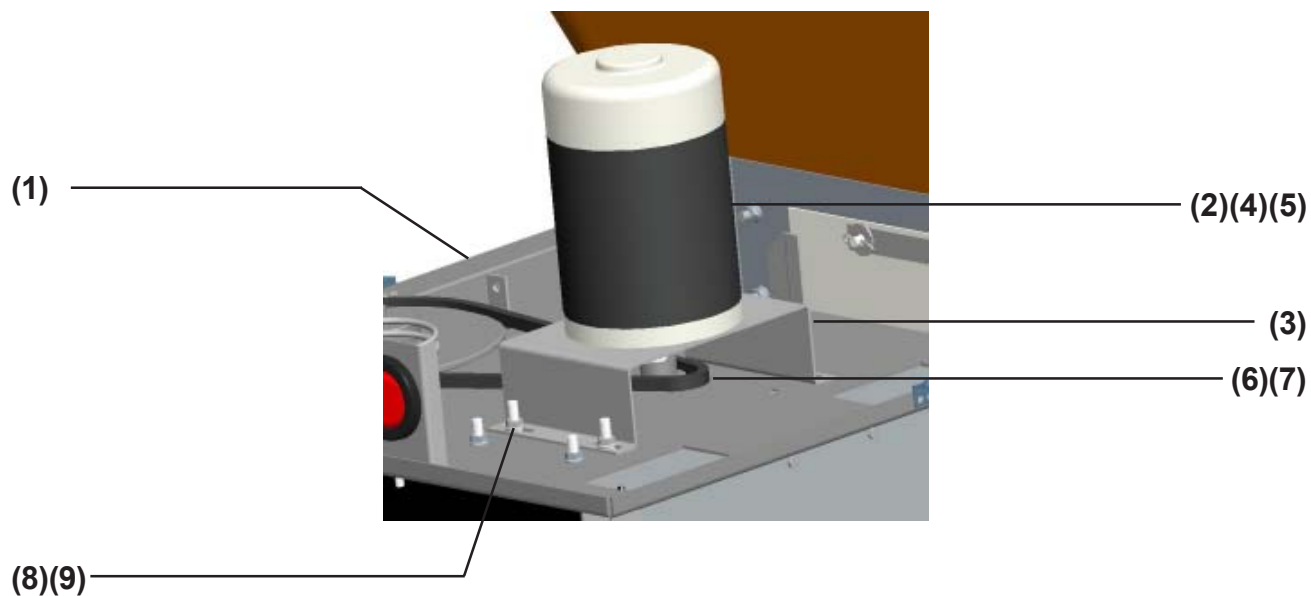
N/I = NON ILLUSTRÉ

LISTE DES PIÈCES POUR LE MODULE DE COMMANDE ÉLECTRIQUE



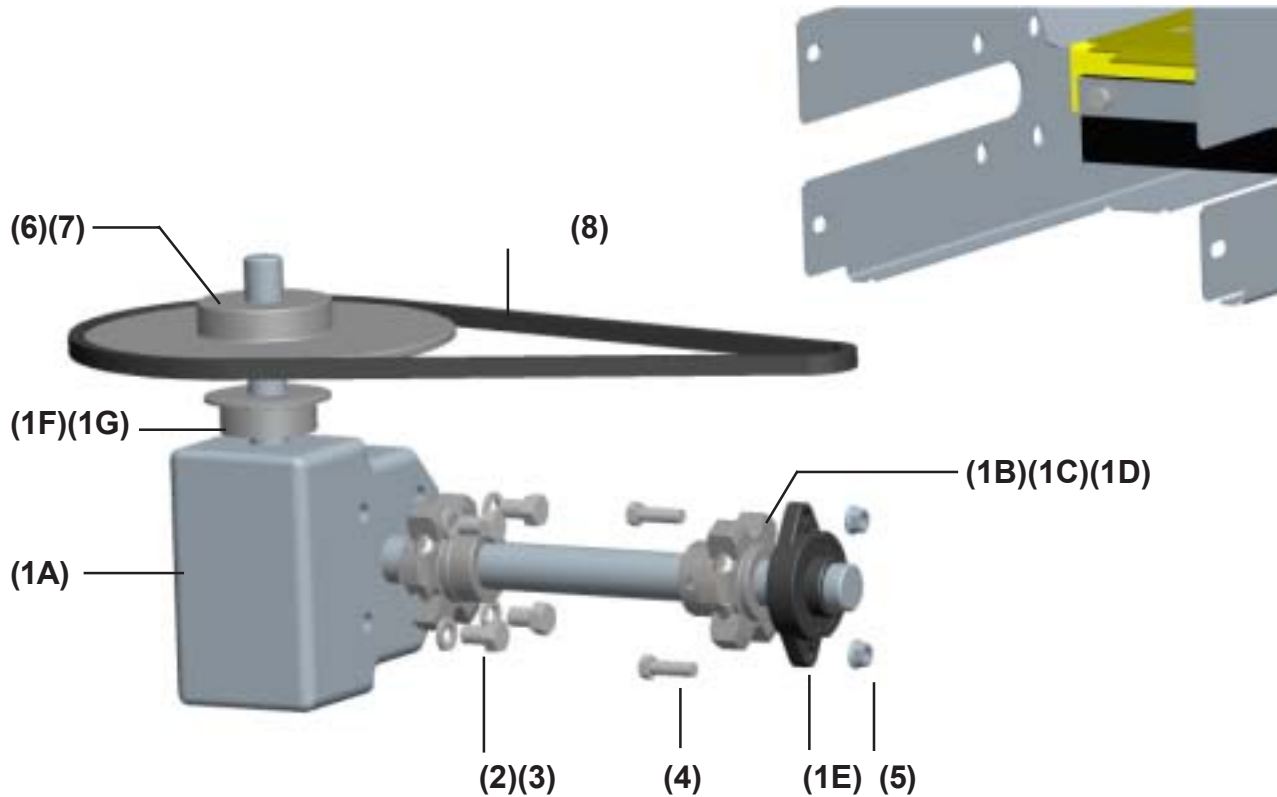
<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63415	1	Assemblage, module de commande électrique
N/I	62697	6	Boulon, 3/8-16 X 1 po HH, SS (montage du module)
N/I	62743	6	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS (montage du module)

LISTE DES PIÈCES POUR LA COMMANDE ÉLECTRIQUE



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63831	1	Module du moteur arrière, soudé
2	63338	1	Moteur électrique 12 vdc
3	63832	1	Plaque d'adaptation du moteur, moulé
4	63267	4	Vis, 3/8-16 X 3/4 po HH, zp
5	20327	4	Rondelle frein, 3/8 po fente moy., zp
6	22438	1	Clé, 3/16 po car. x 1 po
7	63339	1	Roue dentée, 40B11
8	63417	4	Boulon, 3/8-16 x 3/4 po chariot SS Sht Nk
9	62743	6	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS

LISTE DES PIÈCES POUR LA BOÎTE À ENGRENAGES DE LA COMMANDE ÉLECTRIQUE



<u>Article</u>	<u>No. de pièce</u>	<u>Qté</u>	<u>Description</u>
1	63418	1	Boîte à engrenages (avec roues dentées et roulement), assemblage
1A	63419	1	* Boîte à engrenages, 20:1
1B	63100	2	* Roue dentée, 6T montée à clavette
1C	62000	2	* Clé, 1/4 po car. x 2 po
1D	63123	4	* Vis de pression, 3/8-16 x 3/8 po Al Hd
1E	61163	1	* Roulement, 1-1/4
1F	61157	1	* Roue dentée, 41B19
1G	61201	1	* Clé, 1/4 po x 7/8 po Woodruff
2	62750	4	Vis, 1/2-13 X 3/4 po HH, SS
3	62770	4	Rondelle frein, 1/2 po fente moy., SS
4	62695	2	Vis, 3/8-16 X 1 -1/4 po, HH SS
5	62743	2	Écrou, 3/8-16 joue dentelée, SS
6	63333	1	Roue dentée, 40B60
7	60421	1	Clé, 1/4 po carré x 1-1/4 po
8	63420	1	Chaîne, rouleau no. 40-92 avec maillon de chaîne au connecteur

Contrôleur sans fil pour Magnum Spreaders

Le contrôleur sans fil est une unité compacte divisée en deux parties. La première est composée de l'unité centrale (récepteur) et l'autre partie est le Porte-clé (émetteur). Le porte-clé est utilisé pour envoyer un signal correspondant à l'unité centrale pour agir en tant que dispositif de commutation à distance.

Configuration et fonctionnement

Le contrôleur sans fil de Magnum a été programmé en usine. Ce qui signifie que le jumelage de l'unité centrale au porte-clé a été effectué par Magnum Spreaders. Ceci donne une interface correspondante de (1 à 16 millions de combinaisons @ 418MHz) entre le porte-clé et l'unité centrale. Voir (Illus. 1 et 2) pour la signification des boutons du porte-clé. Sur les 8 boutons du porte-clé de Magnum Spreaders, chacun des (8) boutons est utilisé lors de la programmation. Lorsque programmé, seulement (5) boutons demeurent fonctionnels (boutons n° 3 à 7)

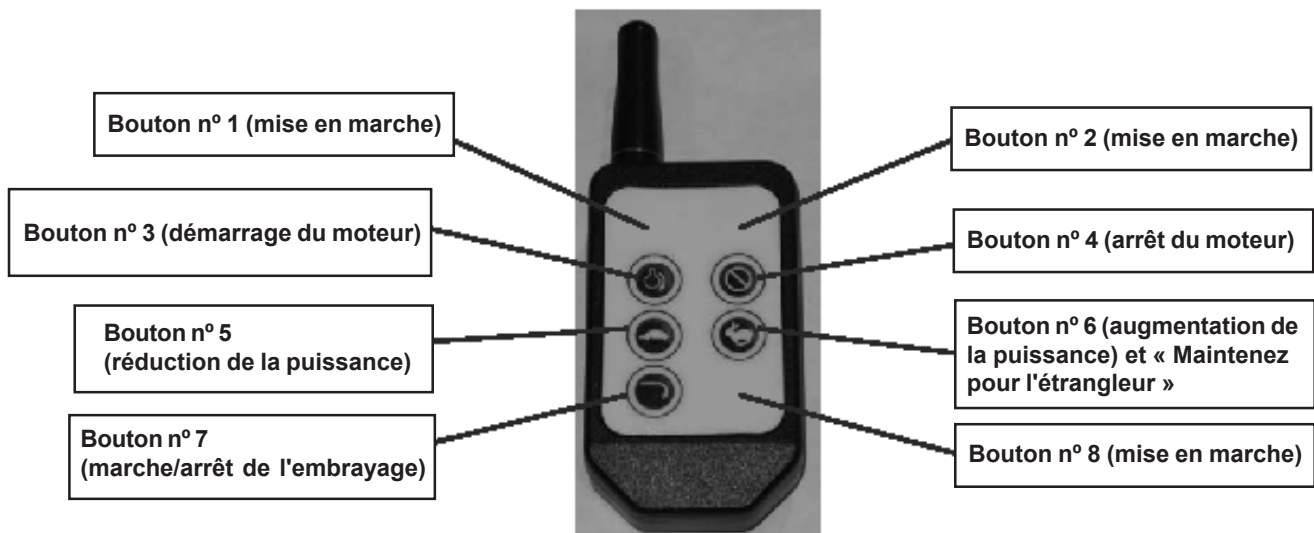


Illustration 1 : Significations des boutons avant du porte-clé



Illustration 2 : Significations des boutons arrière du porte-clé

Date de révision : 23 septembre 2008

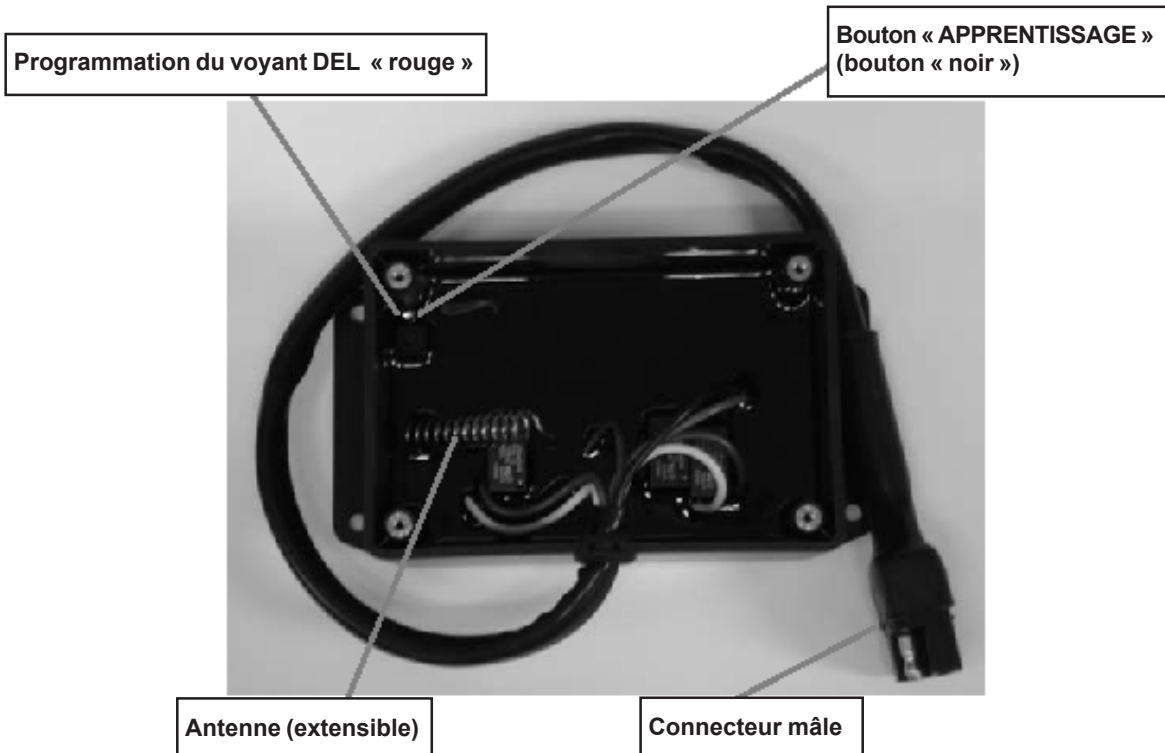


Illustration 3 : Disposition de l'unité centrale (sans couvercle)

Programmation du porte-clé et de l'unité centrale :

Outils nécessaires : Un petit tournevis « Phillips » et une goupille de petit calibre (trombone).

Veillez suivre les étapes suivantes :

1. Retirez les (4) vis et le couvercle sur l'unité centrale.
2. Mise l'unité centrale sous tension. (Branchez une source d'énergie au connecteur mâle).
3. À l'arrière du porte-clé, appuyez sur le bouton « AJOUTER (ADD) » à l'aide d'un trombone ou d'une petite goupille. Si le porte-clé fonctionne correctement, le voyant DEL « bleu » clignotera pendant approximativement 17 secondes
4. Retournez le porte-clé et appuyez sur les (8) boutons (voir l'illus. 1). Il n'y a pas d'ordre particulier pour appuyer sur les boutons. Appuyez sur tous les boutons une fois. Exécutez cette étape dans un délai de 17 secondes. Le porte-clé est maintenant programmé.
5. Sur l'unité centrale (voir l'illus. 3), appuyez sur le bouton « Apprentissage (Learn) ». Le voyant DEL « rouge » commencera à clignoter, pendant environ 17 secondes.
6. Encore une fois, appuyez sur tous les boutons (8) du porte-clé sans ordre particulier. Appuyez sur tous les boutons une fois. Exécutez cette étape dans un délai de 17 secondes. Le porte-clé est maintenant programmé.
7. Sur l'unité centrale, appuyez à nouveau sur le bouton « noir » « Apprentissage ». Le voyant DEL « rouge » cessera de clignoter. L'unité centrale est maintenant uniquement reliée au porte-clé.
8. Vérifiez les (5) boutons fonctionnels (n° 3 à 7) de votre porte-clé pour vous assurer qu'ils fonctionnent. Si les boutons du porte-clé ne fonctionnent pas, veuillez recommencer les étapes 3 à 8.
9. Lorsque les boutons du porte-clé fonctionnent correctement, remettez le couvercle en place sur l'unité centrale à l'aide des (4) vis.

Vous pouvez maintenant vous servir de votre contrôleur sans fil!

Pile de rechange

Le porte-clé utilise une pile bouton au lithium standard CR2032. Dans des circonstances d'utilisation normale, elle fonctionnera pendant 1 à 2 ans. Pour remplacer la pile du porte-clé, appuyez doucement sur le couvercle de la pile et faites-le glisser pour le retirer. Retirez la pile en la glissant hors du dispositif de retenue (voir illus. 4). Observez la polarité de la pile lors de la remise en place (« + » au-dessus).

REMARQUE : Si la pile perd de la puissance ou est enlevée - le porte-clé et l'unité centrale devront être reprogrammés (suivez les étapes 3 à 8 pour la **Programmation du porte-clé et de l'unité centrale**).

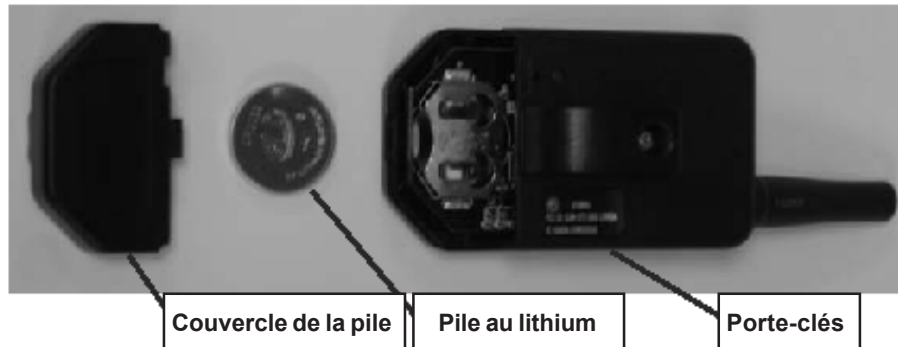


Illustration 4 : Dos du porte-clé avec le couvercle et la batterie enlevés

Autres considérations

Un seul émetteur peut être activé à la fois à l'intérieur de la zone de réception. Un seul porteur d'une fréquence particulière peut occuper le même espace au même moment. Ceci signifie que si deux émetteurs sont activés dans le même secteur en même temps, les signaux s'interféreront et le décodeur sur le récepteur ne reconnaîtra pas de transmission valide et le contrôleur sans fil ne fonctionnera pas. Si la portée de l'émetteur doit être augmentée, communiquez avec votre fournisseur et demandez-lui à propos des options d'antenne jusqu'à 1 000 pi.

De plus, Magnum Spreaders n'a aucun contrôle sur l'utilisation prévue de ce produit. Pour cette raison, Magnum Spreaders n'offre aucune responsabilité écrite ou implicite quant à la façon dont ce produit est utilisé. Magnum Spreaders recommande que ces unités soient utilisées que pour un usage **HORS ROUTE UNIQUEMENT!**

DÉPANNAGE

Suivez ces étapes :

- Lorsque l'unité centrale est mise sous tension, assurez-vous que le voyant DEL « rouge » s'allume lorsque vous appuyez sur les boutons du porte-clé. Si le voyant DEL « rouge » ne s'allume pas, l'unité centrale n'obtient pas un signal du porte-clé. Si la pile du porte-clé a plus de 2 ans, vérifiez la tension de la pile avec un appareil de mesure ou remplacez la pile, le cas échéant.
- Après avoir complété les étapes ci-dessus et que l'unité ne fonctionne toujours pas, suivez la procédure de **Programmation du porte-clé et de l'unité centrale**.
- Si l'unité ne fonctionne toujours pas : Vérifiez les raccordements au composant que l'unité essaye d'actionner à l'aide d'un voltmètre.

Pour une assistance technique, veuillez communiquer avec Magnum Spreader, par téléphone en composant le (216) 486-1313 ou consultez notre site Web à l'adresse www.magnumspreaders.com.

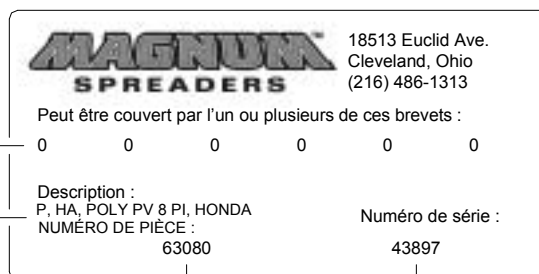
Date de révision : 23 septembre 2008

RENSEIGNEMENTS À PROPOS DE LA PLAQUE À INSCRIPTION

EXPLICATION DE LA DÉCAL. DU NUMÉRO DE SÉRIE

NUMÉROS DE BREVET QUI
S'APPLIQUENT À CERTAINES
CARACTÉRISTIQUES DE
CONCEPTION SUR CET ÉPANDEUR

- (P) PAQUET
- (HA) ASSEMBLAGE DU
DISTRIBUTEUR
- (POLY) POLYÉTHYLÈNE
DISTRIBUTEUR
- (PV) CAMION AVEC BOÎTE
EN V
- (8 PI) DISTRIBUTEUR DE
8 PIEDS
LONGUEUR
- TYPE DE MOTEUR/FABRICANT



MARCHANDISES
ENTIÈRES DÉSIGNATION

NUMÉRO DE SÉQUENCE D'INSCRIPTION
(AUCUNE SIGNIFICATION PARTICULIÈRE)

CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE EN BLANC

CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE EN BLANC

GARANTIE DE DEUX (2) ANS

GARANTIE DEUX (2) ANS

Magnum Spreader promet au consommateur de réparer, ou selon notre option, remplacer toute pièce de cet épandeur Magnum, ses accessoires (autre que ceux nommés ci-dessous) à l'exception des pièces consommables telles que les goupilles. Les ailerons et autres articles d'usage normal de l'épandeur, qui présentent un défaut de fabrication sous l'utilisation et le service pendant une période de deux ans de la date de la livraison à l'acheteur initial. Pendant les deux années, Magnum Spreader fournira, par le biais de son réseau de distributeurs/distributeurs secondaires, toutes les réparations ou les pièces nécessaires pour corriger de tels défauts, et ce, sans frais. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par le distributeur/distributeur secondaire où la pièce d'équipement particulière a été achetée. Tous les coûts engagés en retournant le produit au distributeur/distributeur secondaire sont la responsabilité du consommateur.

EXCLUSIONS

EN AUCUN CAS, MAGNUM SPREADER NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS OU DES DOMMAGES RÉSULTANT DU MANQUE D'ENTRETIEN NÉCESSAIRE, DU MAUVAIS USAGE, DE L'ABUS, DE FORCES MAJEURES, DE LA MODIFICATION APPORTÉE À UN PRODUIT, OU DE L'UTILISATION D'AUTRES PIÈCES NON FOURNIES PAR MAGNUM SPREADER. L'UTILISATION DE MAGNUM SPREADER DANS TOUT AUTRE BUT QUE LA DISTRIBUTION DE MATÉRIAUX COMME PRÉVU PAR MAGNUM SPREADER, EST UN EXEMPLE D'UN ABUS ET D'UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT.

SERVICE DE GARANTIE

Afin d'obtenir le service sous cette garantie, le consommateur doit retourner ce produit au distributeur/au distributeur secondaire desquels le produit a été acheté ou à tout autre distributeur/distributeur secondaire autorisé, frais de transport et de fret port payé. Seuls les distributeurs/distributeurs secondaires de Magnum Spreader sont autorisés à remplir leurs obligations sous ces garanties. Pour l'adresse et le numéro de téléphone du distributeur/distributeur secondaire le plus près de chez vous, veuillez consulter l'annuaire téléphonique ou communiquez avec Magnum Spreaders à l'adresse ci-dessous.

GÉNÉRAL

Il est de la responsabilité de l'acheteur initial d'établir la période de garantie en vérifiant la date de livraison initiale. Un acte de vente, un chèque annulé ou tout autre document de paiement approprié peut être conservé à cet effet. Pour que la garantie soit en vigueur, le consommateur doit enregistrer le produit en ligne à l'adresse : www.magnumspreaders.com Personne n'est autorisé à changer cette garantie ou à créer une garantie supplémentaire autre que celle déterminée ci-dessus. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état ou de province à province.

Afin de valider cette garantie, veuillez vous rendre sur notre site Web www.magnumspreaders.com pour enregistrer votre nouvel épandeur de Magnum.

Magnum Spreader se réserve le droit, dans le cadre de son programme d'amélioration de produit continu, de modifier la construction ou les détails de conception, les caractéristiques et les prix sans avis au préalable ou sans obligations.

MAGNUM SPREADERS 18513 Euclid Ave. o Cleveland, Ohio 44112-1084 o États-Unis TÉLÉPHONE : (216) 486-1313 Site Web : www.magnumspreaders.com
--

© 2007 Imprimé aux États-Unis

MAGNUMTM **SPREADERS**

MAGNUM SPREADERS
18513 EUCLID AVE.
CLEVELAND, OHIO 44112-1084

TÉLÉPHONE : (216) 486-1313

Site Web : www.magnumspreaders.com

**RENSEIGNEMENTS
IMPORTANTES
ANNEXÉS**

